

**Conseil des Arts du Canada
Financement aux artistes
et organismes artistiques
2010-2011**

Aperçu à l'échelle nationale



**Conseil des Arts
du Canada**

**Canada Council
for the Arts**

Pour obtenir plus de précisions ou d'autres exemplaires de ce document, veuillez vous adresser au :



**Conseil des Arts
du Canada** **Canada Council
for the Arts**

Service de la recherche et de l'évaluation
350 rue Albert
Case postale 1047
Ottawa (Ontario) Canada K1P 5V8
613-566-4414 / 1-800-263-5588 poste 4526
recherche@conseildesarts.ca
Télec. 613-566-4428
www.conseildesarts.ca

Également disponible sur Internet à l'adresse www.conseildesarts.ca/publications_f.

Ce document est une publication complémentaire au Rapport annuel du Conseil des Arts du Canada de 2010-2011 (www.conseildesarts.ca/rapportsannuels).

Publication is also available in English

Table des matières

1.0	Introduction.....	1
2.0	Survol des fonds accordés par le Conseil des Arts du Canada en 2010-2011	4
3.0	L'essentiel des données statistiques concernant les arts au Canada.....	5
4.0	Soutien aux artistes et organismes artistiques autochtones	12
5.0	Soutien aux artistes et organismes artistiques de la diversité culturelle.....	16
6.0	Soutien aux organismes artistiques qui ont fait appel à des artistes handicapés ou sourds	21
7.0	Soutien aux artistes et organismes artistiques qui créent ou produisent des oeuvres destinées à de jeunes publics	22
8.0	Tableau détaillé des fonds accordés par le Conseil des Arts du Canada	25

Table des tableaux

Figure 1 :	Carte du Canada : Financement total, 2010-2011	7
Figure 2 :	Carte du Canada : Répartition des subventions, 2010-2011	8
Figure 3 :	Carte du Canada : Répartition des paires chargés des évaluations et répartition des artistes professionnels, 2010-2011	9
Figure 4 :	Carte du Canada : Commission du droit de prêt public, 2010-2011	10
Figure 5 :	Carte du Canada : Revenus totaux des organismes artistiques recevant des subventions de fonctionnement, 2010-11	11
Tableau 1 :	Organismes artistiques autochtones qui ont reçu des subventions du Conseil des Arts du Canada en 2010-2011	12
Tableau 2 :	Organismes artistiques de diverses cultures qui ont reçu des subventions du Conseil des Arts du Canada en 2010-2011	16
Tableau 3 :	Organismes axés sur la pratique des artistes handicapés qui ont reçu des subventions du Conseil des Arts du Canada en 2010-2011	21
Tableau 4 :	Organismes artistiques destinés aux jeunes publics qui ont reçu des subventions du Conseil des Arts du Canada en 2010-2011	22
Tableau 5 :	Crédits parlementaires accordés et financement des arts, 1957-1958 à 2010-2011	25
Tableau 6 :	Le Conseil des Arts du Canada subventions par province et territoire, 2010-2011 : Comparaison avec population, artistes, demandes de subventions et comités de pairs évaluateurs	28
Tableau 7 :	Ventilation sur cinq ans des subventions par discipline de 2006-2007 à 2010-2011	29
Tableau 8 :	Ventilation sur cinq ans des subventions par province et territoires de 2006-2007 à 2010-2011	30
Tableau 9 :	Subventions par programme et par province ou territoire en 2010-2011.....	31
Tableau 10 :	Nombre de subventions par programme et par province ou territoire en 2010-2011	46
Tableau 11 :	Pairs évaluateurs par province ou territoire et langue, 2010-2011	61

1.0 Introduction

Chaque année, le service de la recherche et de l'évaluation du Conseil des Arts du Canada publie le rapport intitulé *Financement aux artistes et organismes artistiques : Aperçu à l'échelle nationale, Profils provinciaux et territoriaux*. Ce rapport, qui accompagne le *Rapport annuel 2010-2011* du Conseil des Arts du Canada, renferme de l'information détaillée sur les activités de financement du Conseil des Arts du Canada à l'échelle nationale, ainsi que dans toutes les provinces et tous les territoires.

Le Conseil des Arts fait rapport au Parlement par le truchement du ministère du Patrimoine canadien. À ses crédits parlementaires annuels s'ajoutent les recettes provenant des dotations, des dons et des legs. Le Conseil des Arts doit comparaître périodiquement devant des comités parlementaires, surtout devant le Comité permanent du patrimoine canadien de la Chambre des communes. Ses comptes sont vérifiés par la vérificatrice générale du Canada et sont inclus dans son Rapport annuel au Parlement.

En 2010-2011, le Conseil des Arts a accordé 6 098 subventions à des organismes artistiques et à des artistes dans 631 collectivités du Canada et de l'étranger. Il a également effectué des paiements à 17 487 auteurs par le truchement de la Commission du droit de prêt public. Les subventions, les paiements et les bourses ont totalisé 154,5 millions de dollars.

Le Conseil des Arts évalue toutes les demandes en s'appuyant sur le mérite artistique des candidats et sur les critères publiés pour chaque programme. Hormis quelques exceptions, les demandes sont évaluées par des comités d'évaluation par les pairs.

Les membres des comités d'évaluation par les pairs sont des spécialistes dans un domaine particulier et représentent un large éventail de pratiques artistiques. Par exemple, les danseurs sont évalués par d'autres danseurs, par des chorégraphes et par des directeurs artistiques; les musiciens évaluent les demandes d'appui d'autres musiciens, et ainsi de suite. En plus d'être des pairs des candidats, les membres des comités sont sélectionnés de manière à assurer une représentation équitable des deux langues officielles, des sexes, des Peuples autochtones, de la diversité culturelle et régionale et des genres d'expression artistique au sein de la discipline artistique.

Même si les fonds ne sont pas octroyés en fonction de la province ou de la région, il y a habituellement un lien entre le pourcentage de demandes émanant d'une province, région ou collectivité donnée (y compris les organismes artistiques qui s'y trouvent) et le pourcentage de fonds accordés.

Objet du présent rapport

Depuis la création du Conseil des Arts du Canada, il y a 54 ans, les arts au Canada ont fait l'objet de changements importants : le nombre d'organismes artistiques et d'artistes professionnels a augmenté considérablement dans toutes les disciplines artistiques; la portée de leurs activités artistiques s'est élargie, de nouvelles formes d'art ont vu le jour et les données démographiques concernant les artistes et leurs publics ont évolué en fonction des données démographiques de l'ensemble de la population canadienne.

Le Conseil des Arts a suivi le cours de l'évolution des arts. Tout en restant fidèle à sa mission, à savoir – « favoriser et promouvoir l'étude et la diffusion des arts ainsi que la production d'œuvres d'art » – le Conseil des Arts du Canada a adapté ses programmes et ses activités en fonction de l'évolution des besoins des artistes et des organismes artistiques et, en conséquence, des besoins des amateurs d'arts et du public canadien en général.

Dans cet esprit, le document *Financement aux artistes et organismes artistiques : Aperçu à l'échelle nationale, Profils provinciaux et territoriaux* présente beaucoup plus qu'une simple analyse statistique des subventions octroyées par le Conseil des Arts au cours d'une période de douze mois. Ce document fait également ressortir la diversité et le dynamisme des arts professionnels que l'on trouve actuellement au Canada, littéralement dans des centaines de collectivités du pays.

Ce rapport se veut un outil de recherche dans lequel les lecteurs trouveront des réponses à des questions telles que :

- Combien de subventions ont été accordées?
- Quelle est la répartition des fonds par province, territoire et discipline artistique?
- Quelles sont les principales statistiques sur les arts dans toutes les provinces et dans tous les territoires?
- Quels artistes et organismes artistiques ont reçu des subventions du Conseil des Arts en 2010-2011 et d'où viennent-ils?
- Combien d'artistes et d'organismes artistiques ont demandé des subventions au Conseil des Arts?
- Quels genres d'activités artistiques ont été financées par le Conseil des Arts en 2010-2011?
- Combien de pairs évaluateurs ont été membres de comités d'évaluation par les pairs?
- En quoi le financement des arts et de la culture par les trois paliers de gouvernement varie-t-il d'une province à l'autre?

Mises en garde et points que les lecteurs doivent prendre en considération

1. Comme les données chiffrées sur les subventions ont été arrondies, les totaux ne correspondent peut-être pas.
2. Les montants ont été compilées à partir d'un système « en direct » qui reflète l'évolution constante du statut des subventions individuelles, notamment les ajustements, les annulations et les refus. En conséquence, les montants totaux des subventions indiqués dans ces tableaux peuvent diverger légèrement de ceux qui figurent dans d'autres tableaux produits à d'autres moments.
3. Dans la plupart des cas, les montants comprennent les subventions versées aux artistes et aux organismes artistiques à l'extérieur du Canada (p. ex., subventions à la traduction internationale pour les éditeurs étrangers). Cependant, dans quelques cas, les totaux indiqués visent uniquement le Canada, comme cela est mentionné.
4. Dans certains cas, les montants excluent les fonds spéciaux, le droit de prêt public et l'UNESCO.
5. Nous invitons les lecteurs à consulter les notes de bas de page se rapportant aux montants et aux tableaux contenus dans le présent rapport.
6. Des histoires de réussite dans chaque province et territoire ont été sectionnées en consultation avec le personnel du Conseil des Arts du Canada de chacune des disciplines artistiques. Présentées à titre d'exemples, ces histoires ne représentent cependant qu'une infime partie du vaste éventail d'activités et de programmes subventionnés par le Conseil.

2.0 Survol des fonds accordés par le Conseil des Arts du Canada en 2010-2011

- Le Conseil des Arts du Canada a versé des subventions totalisant près de 142,3 millions de dollars à des artistes individuels ou à des organismes artistiques, en 2010-2011. Au total, 22,1 millions de dollars (2 291 subventions) ont été accordés à des artistes individuels et 120,3 millions de dollars (3 807 subventions) à des organismes artistiques en 2010-2011.
- Outre les subventions, plus de 9,9 millions de dollars en paiements ont été versés à 17 487 auteurs en vertu du Programme du droit de prêt public en 2010-2011,¹ sans compter les 2,3 millions de dollars en fonds spéciaux, la Programme d'acquisition de la Banque d'œuvres d'art et la Commission canadienne pour l'UNESCO Fonds pour programme général (voir Tableau 9 : Subventions par programme et par province ou territoire). Le montant total du financement du Conseil des Arts du Canada est donc de 154,5 millions de dollars.
- En 2010-2011, le crédit parlementaire accordé au Conseil des Arts se chiffrait à 181,3 millions de dollars et son budget représentait 0,08 % des dépenses totales du gouvernement fédéral.
- Les subventions ont été accordées aux artistes et aux organismes artistiques du Canada dans les domaines de la danse, des arts interdisciplinaires, des arts médiatiques, de la musique, du théâtre, des arts visuels, et des lettres et de l'édition. En 2010-2011, le domaine de la musique a reçu le montant le plus élevé (28,1 millions de dollars), suivi de près par le théâtre (26,8 millions de dollars) et les lettres et l'édition (24,2 millions de dollars).
- Le Conseil des Arts du Canada a reçu 15 443 demandes de subvention en 2010-2011, dont 9 194 provenant d'artistes individuels et 6 249 d'organismes artistiques. Le nombre total de subventions accordées aux artistes et aux organismes artistiques par le Conseil des Arts du Canada en 2010-2011 s'élève à 6 098.
- Le financement accordé aux artistes et aux organismes artistiques en Ontario a totalisé 48,0 millions de dollars, soit 33,7 % du financement total accordé par le Conseil des Arts du Canada. Le Québec a reçu 44,6 millions de dollars, soit 31,3 % du financement total.
- En 2010-2011, 721 artistes et professionnels des arts ont agi comme pairs évaluateurs; 29,4 % d'entre eux étaient francophones, et 70,6 % étaient anglophones. 30,7 % des pairs évaluateurs provenaient du Québec, 25,1 % de l'Ontario et 16,2 % de la Colombie-Britannique.
- En 2010-2011, le coût annuel du Conseil des Arts du Canada s'établissait à 5,31 \$ par Canadien.²

¹ Le Programme du droit de prêt public accorde des paiements aux auteurs dont les livres font partie des collections d'un échantillon de bibliothèques publiques canadiennes.

² Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada. « Population par année, par province et territoire », septembre 2010, <<http://www40.statcan.gc.ca/l02/cst01/demo02a-fra.htm>>.

3.0 L'essentiel des données statistiques concernant les arts au Canada³

- En 2008-2009, l'investissement du gouvernement fédéral dans les arts et la culture se chiffrait à 4,0 milliards de dollars. Au cours de la même période, l'investissement par les trois paliers de gouvernement atteignait 9,7 milliards de dollars. Les arts et la culture ont reçu 1,6 % du total des dépenses du gouvernement fédéral en 2008-2009.
- En 2006, les 140 000 artistes canadiens représentent 0,8 % de la population active du Canada, tandis que 609 000 personnes sont employées dans le domaine des arts et de la culture.
- Au Canada, le nombre d'artistes a augmenté de 29 % entre 1991 et 2001, soit près de trois fois le taux de croissance de la main d'œuvre globale (10 %). Entre 2001 et 2006, le nombre d'artistes a augmenté de 7 %, un chiffre inférieur à l'augmentation de 11 % observée dans la population active totale.
- En 2006, le revenu médian des artistes s'élève à 12 900 \$, ce qui signifie qu'un artiste « typique » au Canada gagne moins de la moitié du revenu typique de l'ensemble des travailleurs canadiens (26 900 \$).
- En 2006, les musiciens et chanteurs constituent le plus important des neuf groupes de professions artistiques, avec 33 600 personnes déclarant un revenu, soit 24 % des 140 000 artistes. Ce groupe est suivi par les auteurs et écrivains (24 500 ou 18 %), producteurs, réalisateurs, chorégraphes et personnel connexe (22 400 ou 16 %), artisans et artistes des métiers d'art (17 400 ou 12 %), artistes des arts visuels (17 100 ou 12 %), acteurs et comédiens (11 700 ou 8 %), danseurs (7 300 ou 5 %), autres artistes du spectacle (3 630 ou 3 %), et chefs d'orchestre, compositeurs et arrangeurs (2 300 ou 2 %).
- En 2006, parmi les 10 provinces, la Colombie-Britannique a le plus fort pourcentage de sa population active dans des professions artistiques (1,08 %). C'est la seule province qui dépasse 1 %, soit un chiffre largement supérieur à la moyenne de 0,77 % au Canada. L'Ontario compte un pourcentage légèrement supérieur de sa population active dans les arts (0,81 %) que la moyenne canadienne. Avec 56 900 artistes, les artistes de l'Ontario sont près de deux fois plus nombreux que dans toute autre province.
- Un quart des 140 000 artistes au Canada habitent dans de petites municipalités et des municipalités rurales (36 500 artistes, ou 26 %). C'est presque le même nombre d'artistes que dans l'ensemble de Toronto et de Montréal (35 700). Les artistes visuels et les artisans sont les artistes qui ont le plus tendance à habiter dans les petites villes et les municipalités rurales. Environ la moitié des artisans (47 %) habitent dans ces municipalités, tout comme 35 % des peintres, des sculpteurs et des autres artistes visuels.
- En 2008, les Canadiens ont dépensé 24,7 milliards de dollars en biens et services culturels, soit 2,9 % des dépenses de consommation totales au pays. En d'autres termes, les dépenses en biens et services culturels représentent environ 1 dollar pour chaque 34 dollars dépensés en biens et services au Canada. Cela représente une dépense en biens culturels de 841 dollars par résident canadien.

- Les dépenses en biens et services culturels ont augmenté de 62 % entre 1997 et 2008, soit beaucoup plus que l'augmentation de 26 % de l'indice des prix à la consommation pour la même période. Après ajustement pour tenir compte de l'inflation, les dépenses culturelles ont augmenté de 28 % entre 1997 et 2008, soit double la croissance de 14 % de la population canadienne.
- En 2010, les industries culturelles ont apporté une contribution estimative de 45,6 milliards de dollars à l'économie canadienne, soit environ 3,7 % du produit intérieur brut (PIB).
- En 2008, les exportations de services de la culture ont totalisé 2,8 milliards de dollars, ce qui est légèrement supérieur aux 2,7 milliards d'importations au cours de cette année. C'est la quatrième année de suite où le Canada a un surplus commercial de services de la culture.
- En 2009, les exportations de biens de la culture ont totalisé 1,5 milliard de dollars, ce qui représente un déficit de 2,3 milliards par rapport aux 3,8 milliards en biens importés au cours de cette année.
- 698 000 Canadiens de 15 ans et plus, ont fait 73,5 millions d'heures de bénévolat pour des organismes artistiques et culturels en 2007. Ces 73,5 millions d'heures correspondent à environ 38 000 emplois à temps plein valant environ 1,1 milliard et représentent une moyenne de 105 heures par bénévole.
- 759 000 Canadiens ont donné un total de 101 millions \$ à des organismes artistiques et culturels en 2007.

³Sources :

Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada. «Produit intérieur brut aux prix de base, par industrie », juillet 2011 <<http://www40.statcan.gc.ca/l02/cst01/econ41-fra.htm>>.

Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada. « Dépenses publiques au titre de la culture : tableaux de données, 2008-2009 », mai 2011, <<http://www.statcan.gc.ca/pub/87f0001x/2011001/part-partie4-fra.htm>>.

Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada. « Commerce de services de la culture : Tableaux de données », avril 2011, <<http://www.statcan.gc.ca/pub/87-213-x/2011000/part-partie1-fra.htm>>.

Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada. « Commerce de biens de la culture : tableaux de données, 2009 », octobre 2010, <<http://www.statcan.gc.ca/pub/87-007-x/87-007-x2010001-fra.htm>>.

Hill Stratégies Recherche Inc. « Les dépenses de consommation au chapitre de la culture en 2008 pour le Canada, les provinces et 12 régions métropolitaines », *Regards statistiques sur les arts*, vol 9, no 1, novembre 2010, <http://www.hillstrategies.com/docs/Depenses_culturelles2008.pdf>.

Hill Stratégies Recherche Inc. « Profil statistique des artistes au Canada, basé sur le recensement de 2006 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 7, no 4, février 2009, <http://www.hillstrategies.com/docs/Artistes_Canada2006.pdf>.

Hill Stratégies Recherche Inc. « Les artistes dans les provinces et territoires du Canada basé sur le recensement de 2006 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 7, no 5, mars 2009, <http://hillstrategies.com/docs/Artistes_provinces2006.pdf>.

Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada. « Culture, tourisme et Centre de la statistique de l'éducation : documents de recherche », août 2007, <<http://www.statcan.ca/bsolc/francais/bsolc?catno=81-595-M>>.

Hill Stratégies Recherche Inc. « Les artistes dans les petites villes et municipalités rurales du Canada. Basé sur le recensement de 2006 », vol. 8, no 2, janvier 2010, <http://hillstrategies.com/resources_details.php?resUID=1000337&lang=fr>.

Hill Stratégies Recherche. « Le bénévolat dans les organismes artistiques et culturels au Canada en 2007 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 8, no 4, mars 2010, <<http://hillstrategies.com/docs/Benevolat2007.pdf>>.

Hill Stratégies Recherche. « Donateurs particuliers aux organismes artistiques et culturels au Canada en 2007 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 8, no 3, février 2010, <<http://hillstrategies.com/docs/Donateurs2007.pdf>>.



À l'extérieur du Canada :
1,4 million \$

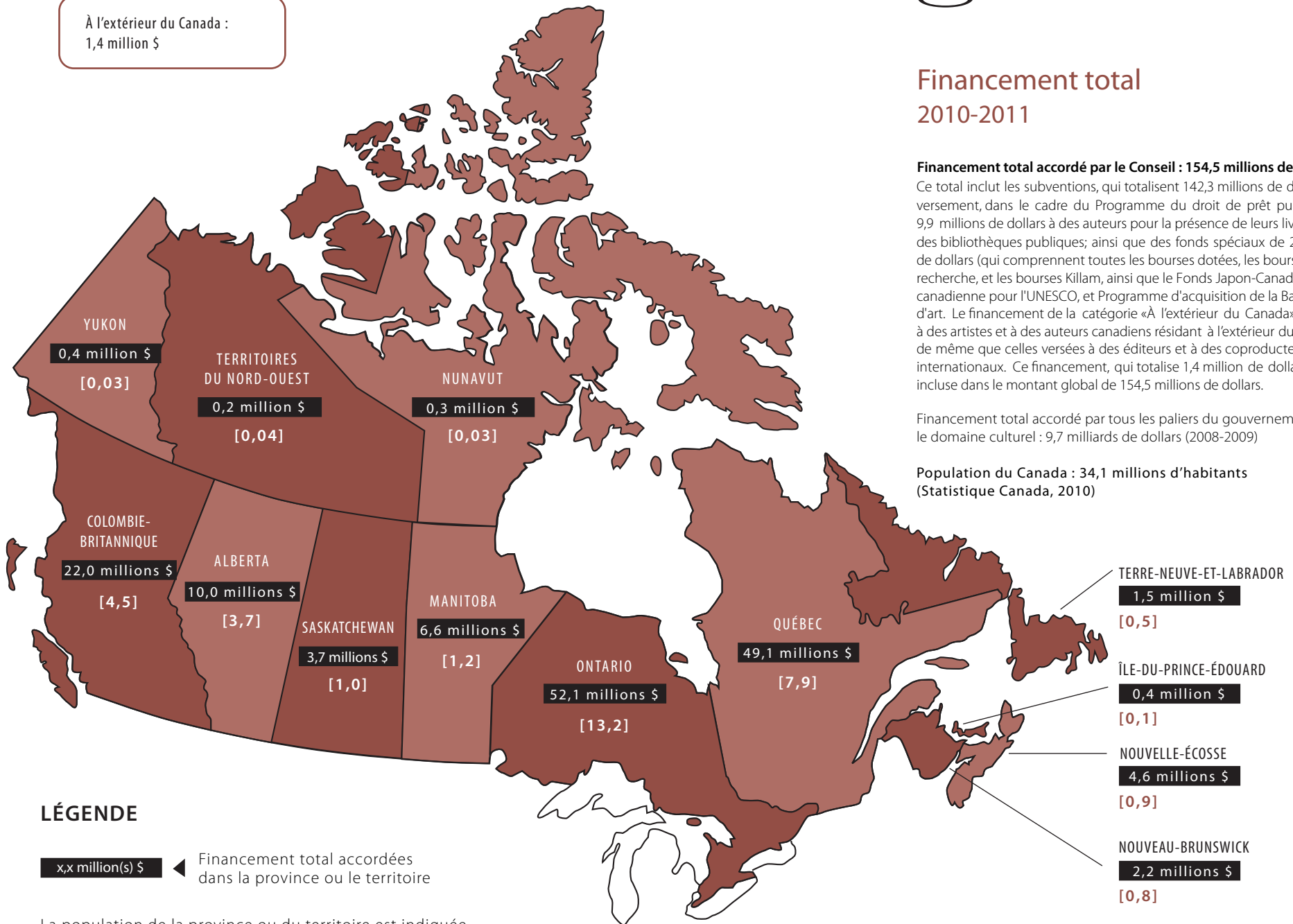
Financement total 2010-2011

Financement total accordé par le Conseil : 154,5 millions de dollars

Ce total inclut les subventions, qui totalisent 142,3 millions de dollars; le versement, dans le cadre du Programme du droit de prêt public, de 9,9 millions de dollars à des auteurs pour la présence de leurs livres dans des bibliothèques publiques; ainsi que des fonds spéciaux de 2,1 millions de dollars (qui comprennent toutes les bourses dotées, les bourses de recherche, et les bourses Killam, ainsi que le Fonds Japon-Canada), Commission canadienne pour l'UNESCO, et Programme d'acquisition de la Banque d'oeuvres d'art. Le financement de la catégorie «À l'extérieur du Canada» est attribué à des artistes et à des auteurs canadiens résidant à l'extérieur du Canada, de même que celles versées à des éditeurs et à des coproducteurs internationaux. Ce financement, qui totalise 1,4 million de dollars, est incluse dans le montant global de 154,5 millions de dollars.

Financement total accordé par tous les paliers du gouvernement dans le domaine culturel : 9,7 milliards de dollars (2008-2009)

Population du Canada : 34,1 millions d'habitants
(Statistique Canada, 2010)



LÉGENDE

x,x million(s) \$

Financement total accordées
dans la province ou le territoire

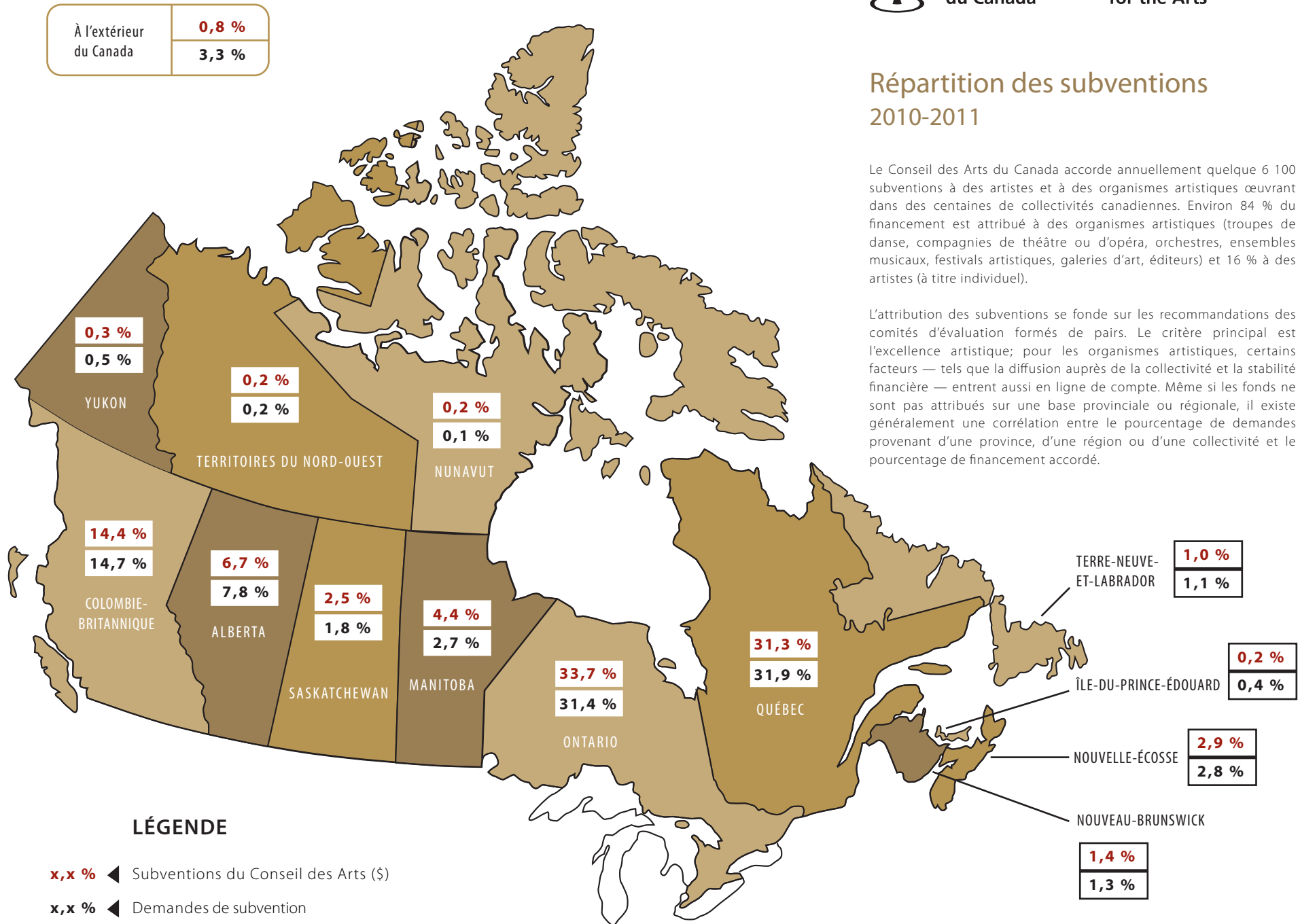
La population de la province ou du territoire est indiquée
entre crochets (en millions d'habitants)



Répartition des subventions 2010-2011

Le Conseil des Arts du Canada accorde annuellement quelque 6 100 subventions à des artistes et à des organismes artistiques œuvrant dans des centaines de collectivités canadiennes. Environ 84 % du financement est attribué à des organismes artistiques (troupes de danse, compagnies de théâtre ou d'opéra, orchestres, ensembles musicaux, festivals artistiques, galeries d'art, éditeurs) et 16 % à des artistes (à titre individuel).

L'attribution des subventions se fonde sur les recommandations des comités d'évaluation formés de pairs. Le critère principal est l'excellence artistique; pour les organismes artistiques, certains facteurs — tels que la diffusion auprès de la collectivité et la stabilité financière — entrent aussi en ligne de compte. Même si les fonds ne sont pas attribués sur une base provinciale ou régionale, il existe généralement une corrélation entre le pourcentage de demandes provenant d'une province, d'une région ou d'une collectivité et le pourcentage de financement accordé.





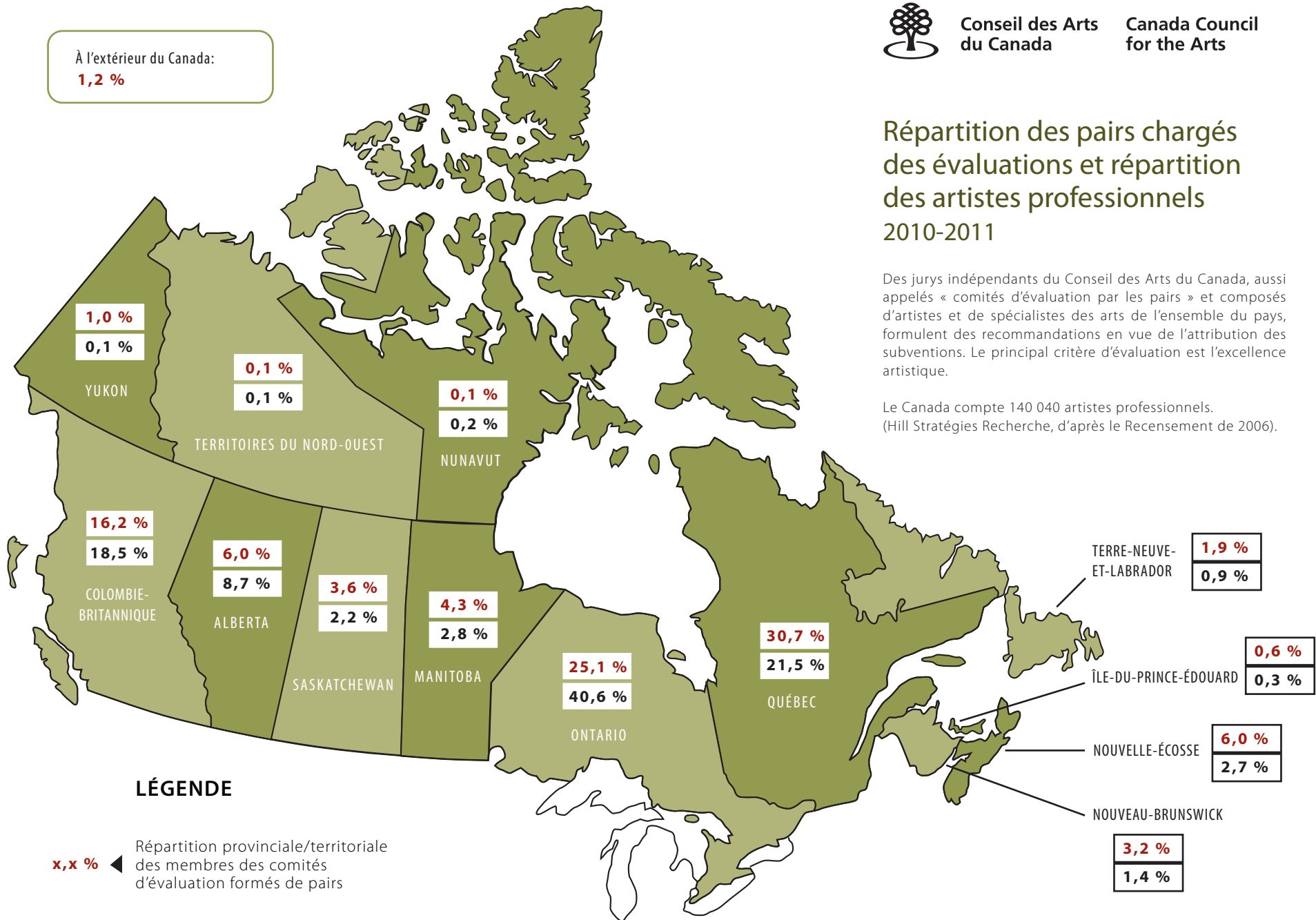
Conseil des Arts
du Canada

Canada Council
for the Arts

Répartition des pairs chargés des évaluations et répartition des artistes professionnels 2010-2011

Des jurys indépendants du Conseil des Arts du Canada, aussi appelés « comités d'évaluation par les pairs » et composés d'artistes et de spécialistes des arts de l'ensemble du pays, formulent des recommandations en vue de l'attribution des subventions. Le principal critère d'évaluation est l'excellence artistique.

Le Canada compte 140 040 artistes professionnels.
(Hill Stratégies Recherche, d'après le Recensement de 2006).



LÉGENDE

x,x % ◀ Répartition provinciale/territoriale
des membres des comités
d'évaluation formés de pairs

x,x % ◀ Répartition provinciale/territoriale
des artistes professionnels au Canada



Conseil des Arts
du Canada

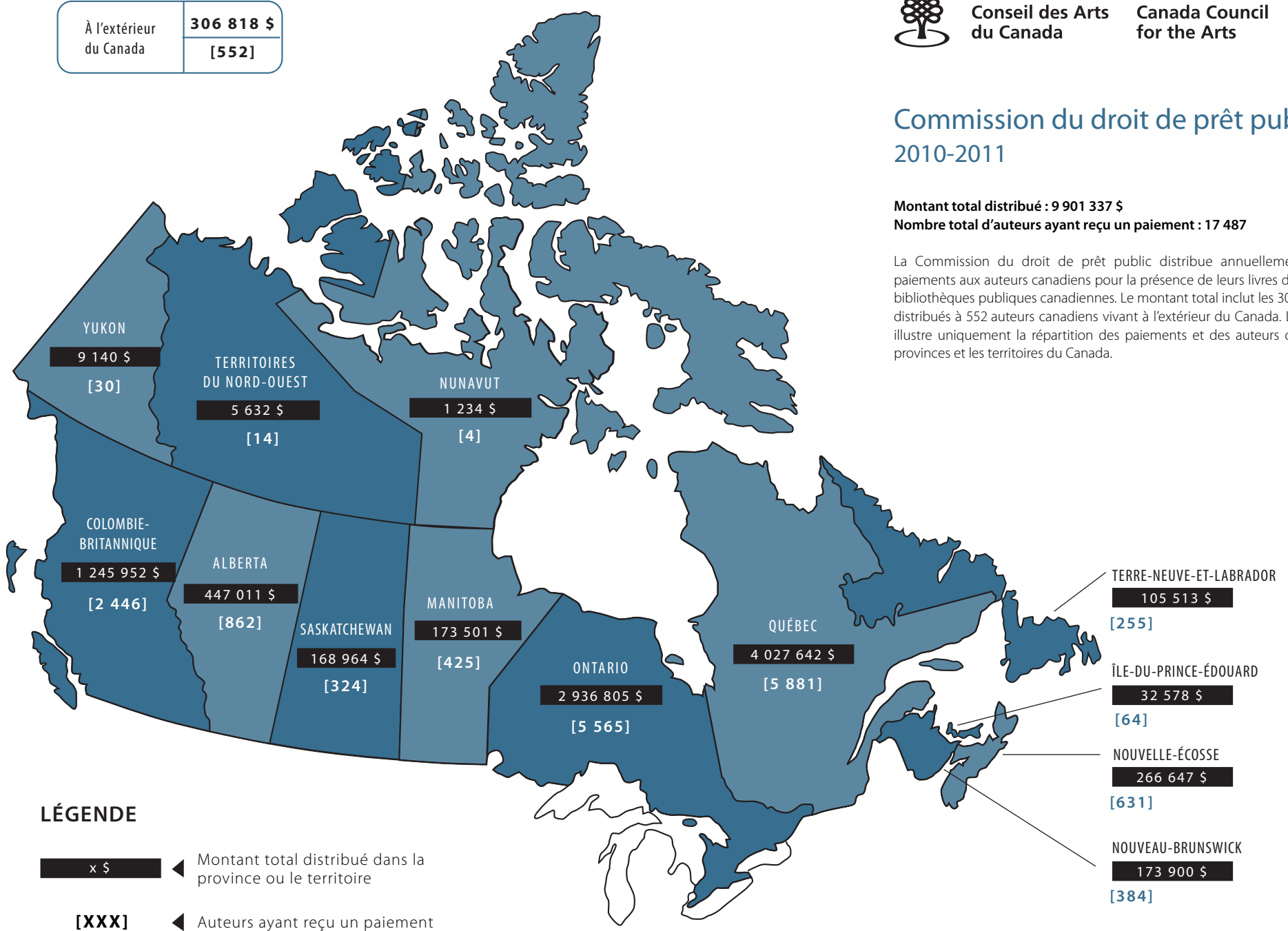
Canada Council
for the Arts

Commission du droit de prêt public 2010-2011

Montant total distribué : 9 901 337 \$

Nombre total d'auteurs ayant reçu un paiement : 17 487

La Commission du droit de prêt public distribue annuellement des paiements aux auteurs canadiens pour la présence de leurs livres dans des bibliothèques publiques canadiennes. Le montant total inclut les 303 818 \$ distribués à 552 auteurs canadiens vivant à l'extérieur du Canada. La carte illustre uniquement la répartition des paiements et des auteurs dans les provinces et les territoires du Canada.

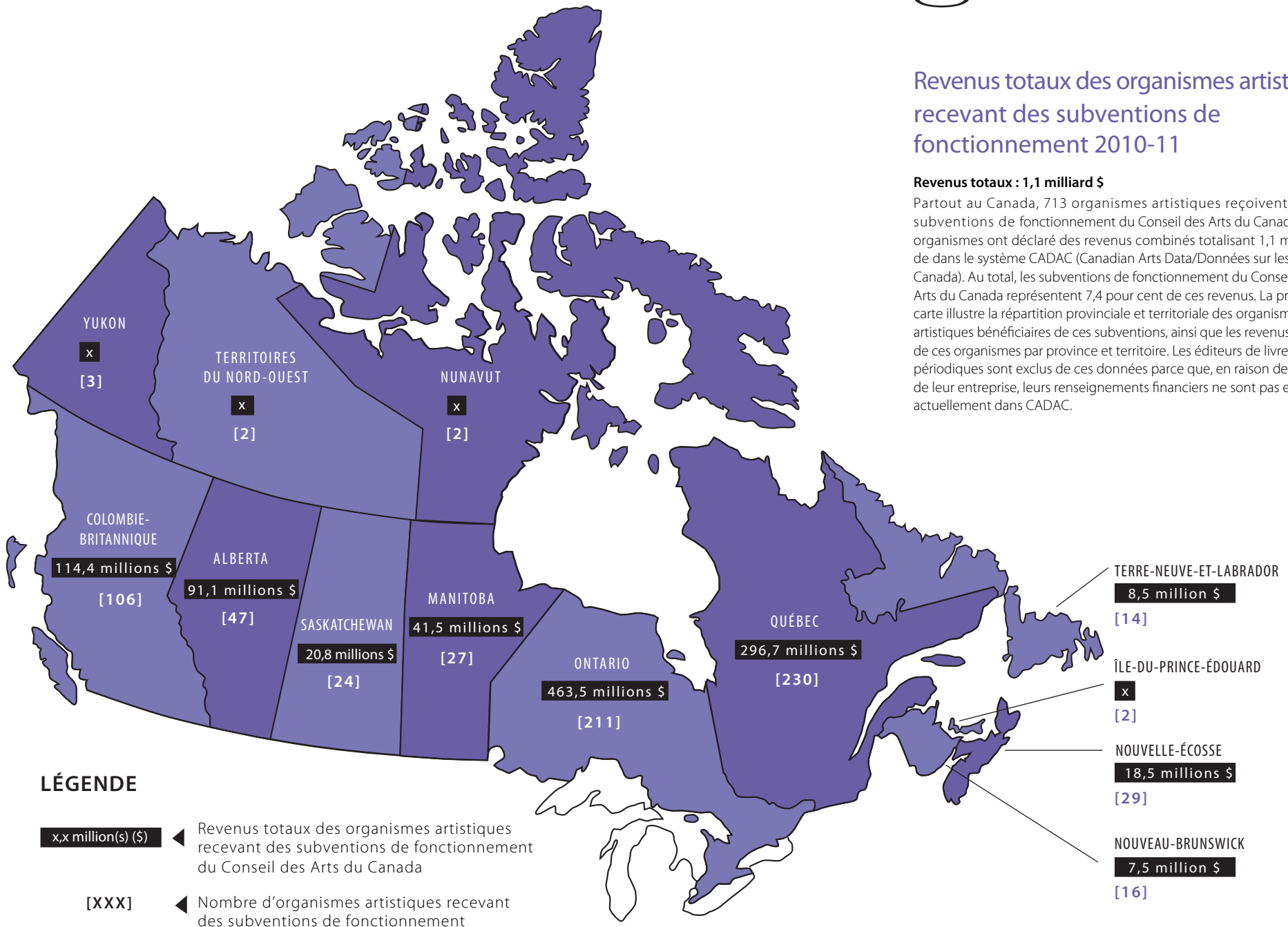




Revenus totaux des organismes artistiques recevant des subventions de fonctionnement 2010-11

Revenus totaux : 1,1 milliard \$

Partout au Canada, 713 organismes artistiques reçoivent des subventions de fonctionnement du Conseil des Arts du Canada. Ces organismes ont déclaré des revenus combinés totalisant 1,1 milliard de dans le système CADAC (Canadian Arts Data/Données sur les arts au Canada). Au total, les subventions de fonctionnement du Conseil des Arts du Canada représentent 7,4 pour cent de ces revenus. La présente carte illustre la répartition provinciale et territoriale des organismes artistiques bénéficiaires de ces subventions, ainsi que les revenus totaux de ces organismes par province et territoire. Les éditeurs de livres et de périodiques sont exclus de ces données parce que, en raison de la nature de leur entreprise, leurs renseignements financiers ne sont pas entrés actuellement dans CADAC.



4.0 Soutien aux artistes et organismes artistiques autochtones

Le Conseil des Arts du Canada a accordé une somme estimée à 7,4 millions de dollars aux artistes et organismes artistiques autochtones en 2010-2011. Soulignons que ce montant est une sous-estimation, puisque de nombreux artistes autochtones n'indiquent pas actuellement sur les formulaires de demande de subvention du Conseil des Arts qu'ils sont Autochtones, sauf lorsqu'il s'agit de demandes soumises aux programmes consacrés aux Autochtones.

Cette somme de 7,4 millions de dollars inclut 711 000 \$ au programme d'accroissement de la capacité des organismes artistiques autochtones et près que 6,7 millions de dollars accordés sous forme de subventions aux artistes et organismes artistiques autochtones, dans le cadre de programmes consacrés aux Autochtones ou de programmes ordinaires.

En 2010-2011, le Conseil des Arts a accordé des fonds à environ 105 organismes artistiques autochtones; les noms de ces organismes sont présentés ci-dessous.

Tableau 1: Organismes artistiques autochtones qui ont reçu des subventions du Conseil des Arts du Canada en 2010-2011¹

Nom	Collectivité
Arts médiatiques	
Centre for Aboriginal Media*	TORONTO, ON
Cowichan Intercultural Festival of Film Arts Society	DUNCAN, BC
Indigenous Culture & Media Innovations*	MOOSE FACTORY, ON
National Indigenous Media Arts Coalition	WINNIPEG, MB
Nunavut Independent TV Network	IGLOOLIK, NU
Sâkêwêwak First Nations Artists' Collective Inc.*	REGINA, SK
Ullus Collective	PENTICTON, BC
Weengushk Film Institute	M'CHIGEENG, ON
Winnipeg Cultural Capital Collective*	WINNIPEG, MB
Arts visuels	
Fondation des Jardins de Métis	GRAND-MÉTIS, QC
Haida Gwaii Museum Society*	QUEEN CHARLOTTE, BC
Open Sky Creative Society*	FORT SIMPSON, NT
Sâkêwêwak First Nations Artists' Collective Inc.*	REGINA, SK
Tribe, A Centre for evolving Aboriginal Media, Visual & Performing Inc*	SASKATOON, SK
Urban Shaman Inc.*	WINNIPEG, MB
Woodland Cultural Centre*	BRANTFORD, ON
Bureau de l'équité	
Urban Ink Production Society*	VANCOUVER, BC
Bureau des arts autochtones	
Aanmitaagzi	NORTH BAY, ON
Aboriginal Curatorial Collective	LONGFORD MILLS, ON
Arnaik Media Productions	IGLOOLIK, NU
Association for Native Development in the Performing and Visual Arts*	TORONTO, ON
Avataq Cultural Institute	INUKJUAQ, QC
Blackfoot Canadian Cultural Society	LETHBRIDGE, AB
Boite Rouge vif	CHICOUTIMI, QC

¹ Les organismes qui ont reçu une subvention de plus d'une section portent un astérisque.

Nom	Collectivité
Centre for Aboriginal Media*	TORONTO, ON
Compagni V'ni Dansi Society*	VANCOUVER, BC
Corporation Wapikoni mobile	SAINT-LAURENT, QC
Council for Yukon First Nations	WHITEHORSE, YT
Cowichan Valley Métis Association	DUNCAN, BC
Coyote Arts Percussive Performance Association*	VANCOUVER, BC
Dancers of Damelahamid*	WEST VANCOUVER, BC
Debajehmujig Theatre Group*	WIKWEMIKONG, ON
Digging Roots*	BARRIE, ON
Fondation Diane Robertson	MASHTEUIATSH, QC
Full Circle: First Nations Performance*	VANCOUVER, BC
Gwaandak Theatre Society*	WHITEHORSE, YT
Haida Heritage and Repatriation Society	MASSET, BC
Indigeneity Artist Collective Society	AIRDRIE, AB
Indigenous Culture & Media Innovations*	MOOSE FACTORY, ON
Indigenous Performing Arts Alliance*	NORTH VANCOUVER, BC
Institut Tshakapesh	SEPT-ÎLES, QC
Iroquois Arts	OHSWEKEN, ON
Kaha:wi Dance Theatre*	TORONTO, ON
Kegeponce Press*	WIARTON, ON
Kikino Northern Lights Dancers	OTTAWA, ON
La Maison des cultures nomades*	OUTREMONT, QC
Manito Ahbee Festival Inc.	WINNIPEG, MB
Metis Fiddler Quartet*	TORONTO, ON
Nations In A Circle Society	HALIFAX, NS
Native Canadian Centre of Toronto	TORONTO, ON
Native Earth Performing Arts*	TORONTO, ON
Nonockasi Productions	MONTRÉAL, QC
Nunavut Arts & Crafts Association	IQUALUIT, NU
O'Kaadenigan Wiingashk Collective*	PETERBOROUGH, ON
Open Sky Creative Society*	FORT SIMPSON, NT
Productions Ondinnok inc.*	MONTRÉAL, QC
Qay'Inagoay Heritage Centre Society	SKIDEGATE, BC
Raven Spirit Dance Society*	VANCOUVER, BC
Red Diva Projects*	TORONTO, ON
Red Sky Performance*	TORONTO, ON
Salmonberry Trading Co. Society	PRINCE RUPERT, BC
Spirit Bear Center Society	ABBOTSFORD, BC
Sun and Moon Visionaries Aboriginal Artisans Society	EDMONTON, AB
The Gitksan Wet'suwet'en Education Society	HAZELTON, BC
The Grandmother's Group	PRINCE RUPERT, BC
The Wausnodeh Collective Project	TORONTO, ON
Thunderbird Aboriginal Arts, Culture and Entrepreneur Centre	TORONTO, ON
Tribe, A Centre for evolving Aboriginal Media, Visual & Performing Inc*	SASKATOON, SK
Urban Shaman Inc.*	WINNIPEG, MB
Wemindji Traditional Skills Group Inc.	WEMINDJI, QC
White Buffalo Road Healing Lodge	NOBEL, ON
Wikwemikong Heritage Organization	WIKWEMIKONG, ON
Winnipeg Cultural Capital Collective*	WINNIPEG, MB
Xaad Kihlga Hl Suu.u Society	OLD MASSETT, HAIDA GWAIL, BC
Youth Helping Youth / Mentorship Initiative	HAZELTON, BC
Bureau Inter-arts	
Artcirq	IGLOOLIK, NU
Association for Native Development in the Performing and Visual Arts*	TORONTO, ON
Debajehmujig Theatre Group*	WIKWEMIKONG, ON
Full Circle: First Nations Performance*	VANCOUVER, BC
Terres en vues, société pour la diffusion de la culture autochtone	MONTRÉAL, QC
The Great Northern Arts Festival	INUVIK, NT
The Indigenous Peoples Arts Centre of Prince Albert Inc.	PRINCE ALBERT, SK

Nom	Collectivité
Danse	
Aboriginal Arts Program*	BANFF, AB
Ancient Echoes	LILLOOET, BC
Compagni V'ni Dansi Society*	VANCOUVER, BC
Coyote Arts Percussive Performance Association*	VANCOUVER, BC
Dancers of Damelahamid*	WEST VANCOUVER, BC
Earth In Motion World Indigenous Dance	NORTH BAY, ON
Indigenous Performance Initiatives	PETERBOROUGH, ON
Kaha:wi Dance Theatre*	TORONTO, ON
Kehewin Native Dance Theatre*	KEHEWIN, AB
Native Women in the Arts	TORONTO, ON
Raven Spirit Dance Society*	VANCOUVER, BC
Red Sky Performance*	TORONTO, ON
Développement des publics et des marchés	
Alberta Aboriginal Arts*	EDMONTON, AB
Centre for Aboriginal Media*	TORONTO, ON
Digging Roots*	BARRIE, ON
Inuit Circumpolar Conference	OTTAWA, ON
Kaha:wi Dance Theatre*	TORONTO, ON
Kehewin Native Dance Theatre*	TORONTO, ON
Red Sky Performance*	TORONTO, ON
Lettres et édition	
En'owkin Centre	PENTICTON, BC
Eschia Books Inc.	EDMONTON, AB
Haida Gwaii Museum Society*	QUEEN CHARLOTTE, BC
Inhabit Media Inc.	IQALUIT, NU
Kegedonce Press*	WIARTON, ON
Kehewin Native Dance Theatre*	KEHEWIN, AB
Les Éditions Hannenorak	WENDAKE, QC
Okalakatiget Society	NAIN, NL
Pemmican Publications Inc.	WINNIPEG, MB
Sâkêwêwak First Nations Artists' Collective Inc.*	REGINA, SK
Storyteller Media Association	ROLLING HILLS, AB
Theytus Books	PENTICTON, BC
Theytus Books Ltd.	PENTICTON, BC
Vancouver Island University, Cowichan Branch	DUNCAN, BC
En'owkin Centre	PENTICTON, BC
Musique	
Aboriginal Arts Program*	BANFF, AB
David Kejick School Fiddling Program	SHOAL LAKE, ON
Digging Roots*	BARRIE, ON
ImagineNative Film & Media Arts Festival*	TORONTO, ON
Indigenous Peoples Program	SASKATOON, SK
John Arcand Fiddle Fest Inc.	SASKATOON, SK
La Maison des cultures nomades*	OUTREMONT, QC
Manitoba Aboriginal Music Host Committee	WINNIPEG, MB
Metis Fiddler Quartet*	TORONTO, ON
Miziwe Biik Development Corporation	TORONTO, ON
Nakoda Lodge	CALGARY, AB
Native Music Research Institute	TORONTO, ON
O'Kaadenigan Wiingashk Collective*	PETERBOROUGH, ON
Red Sky Performance*	TORONTO, ON
Woodland Cultural Centre*	BRANTFORD, ON
Aboriginal Arts Program*	BANFF, AB

Nom	Collectivité
Théâtre	
Alberta Aboriginal Arts*	EDMONTON, AB
Association for Native Development in the Performing and Visual Arts*	TORONTO, ON
Born Buffalo	SASKATOON, SK
Centre for Aboriginal Playwriting Excellence	SASKATOON, SK
Debajehmujig Theatre Group*	WIKWEMIKONG, ON
Gwaandak Theatre Society*	WHITEHORSE, YT
Indigenous Performing Arts Alliance*	NORTH VANCOUVER, BC
Native Earth Performing Arts*	TORONTO, ON
Presentation House Cultural Society	NORTH VANCOUVER, BC
Productions Ondinnok inc.*	MONTREAL, QC
Raven Spirit Dance Society*	NORTH VANCOUVER, BC
Red Diva Project*	TORONTO, ON
Red Diva Projects*	TORONTO, ON
Red Sky Performance*	TORONTO, ON
Saskatchewan Native Theatre Company Inc.	SASKATOON, SK
The Chocolate Woman Collective	TORONTO, ON
The Savage Society	VANCOUVER, BC
Urban Indigenous Theatre Company	WINNIPEG, MB
Urban Ink Production Society*	VANCOUVER, BC

5.0 Soutien aux artistes et organismes artistiques de la diversité culturelle

Le Conseil des Arts du Canada a accordé une somme estimée à 10,9 millions de dollars aux artistes et organismes artistiques de la diversité culturelle en 2010-2011. Soulignons que ce montant est une sous-estimation, puisque de nombreux artistes des différentes communautés culturelles n'indiquent pas actuellement sur les formulaires de demande de subvention du Conseil des Arts qu'ils font partie d'une communauté culturelle donnée.

La somme de 10,9 millions de dollars inclut 1,5 million de dollars attribués grâce au programme d'accroissement de la capacité des organismes artistiques de la diversité culturelle et 9,4 millions de dollars accordés sous forme de subventions, dans le cadre de programmes consacrés aux artistes et organismes de différentes communautés culturelles ou de programmes ordinaires.

En 2010-2011, le Conseil des Arts a accordé des fonds à environ 135 organismes artistiques; les noms de ces organismes sont présentés ci-dessous.

Tableau 2 : Organismes artistiques de diverses cultures qui ont reçu des subventions du Conseil des Arts du Canada en 2010-2011²

Nom	Collectivité
Arts médiatiques	
e-Fagia Visual & Media Art Organization*	TORONTO, ON
Fondation Fabienne Colas	SAINT-LAMBERT, QC
On Edge*	VANCOUVER, BC
Regent Park Film Festival Inc.*	TORONTO, ON
Toronto Reel Asian International Film Festival*	TORONTO, ON
Vues d'Afrique	MONTRÉAL, QC
Arts visuels	
A Space*	TORONTO, ON
DIASOL	MONTRÉAL, QC
Gendai Gallery*	NORTH YORK, ON
LIVE Biennale of Performance Art Society	VANCOUVER, BC
National Nikkei Museum & Heritage Centre	BURNABY, BC
Red Tree	TORONTO, ON
South Asian Visual Arts Collective	TORONTO, ON
Tree Museum Inc.	NORTH YORK, ON
Vancouver International Centre for Contemporary Asian Art	VANCOUVER, BC
Wedge Curatorial Projects	TORONTO, ON
Bureau de l'équité	
A Space Gallery*	TORONTO, ON
African Stages Association of British Columbia*	SURREY, BC
Afrikadey! Arts & Culture Society of Calgary	CALGARY, AB
Alameda Theatre Company	TORONTO, ON
Aluna Theatre*	TORONTO, ON
Arsenal Pulp Press Book Publishers Ltd.*	VANCOUVER, BC
Asian Arts Freedom School*	TORONTO, ON
b current Performing Arts*	TORONTO, ON
B.C. Chinese Music Ensemble	VANCOUVER, BC
Ballet Creole	TORONTO, ON
Battery Opera Performing Arts Society*	VANCOUVER, BC

² Les organismes qui ont reçu une subvention de plus d'une section portent un astérisque.

Nom	Collectivité
Black Theatre Workshop*	MONTRÉAL, QC
Boca del Lupo Theatre Society*	VANCOUVER, BC
CanAsian Dance Festival*	TORONTO, ON
Carlos Bulosan Theatre*	TORONTO, ON
Cercle d'Expression Artistique Nyata Nyata*	MONTRÉAL, QC
Co. ERASGA*	VANCOUVER, BC
Collective Of Black Artists*	YORK, ON
Constantinople*	MONTRÉAL, QC
dance Immersion*	TORONTO, ON
Diaspora Dialogues Charitable Society*	TORONTO, ON
Foreign Ghosts Society Inc.*	MONTRÉAL, QC
fú-Gen Theatre Company*	TORONTO, ON
Fuse Magazine*	TORONTO, ON
Gendai Gallery*	NORTH YORK, ON
inDance*	TORONTO, ON
Ipsita Nova Dance Projects*	TORONTO, ON
Kala Nidhi Fine Arts of Canada*	NORTH YORK, ON
Kokoro Dance*	VANCOUVER, BC
Little Pear Garden Collective*	TORONTO, ON
MAI Montréal, arts interculturels*	MONTREAL, QC
Mémoire d'encrier Inc.*	MONTRÉAL, QC
Musique Multi-Montréal*	MONTRÉAL, QC
NAfro Dance Productions*	WINNIPEG, MB
New Harlem Productions*	TORONTO, ON
Newworld Theatre Society*	VANCOUVER, BC
Obsidian Theatre Company*	TORONTO, ON
OktoEcho*	MONTRÉAL, QC
On Edge*	VANCOUVER, BC
Onelight Theatre Society*	HALIFAX, NS
Orchid Ensemble*	VANCOUVER, BC
Productions nuits d'Afrique	MONTRÉAL, QC
Puente Theatre Society	VICTORIA, BC
Regent Park Film Festival Inc.*	TORONTO, ON
RicePaper*	VANCOUVER, BC
Rina Singha Kathak Dance Organization*	TORONTO, ON
Six Ah Wi	NORTH YORK, ON
Teesri Duniya Theatre*	MONTRÉAL, QC
The Multicultural Theatre Space*	KITCHENER, ON
Theatre Archipelago	NORTH YORK, ON
Théâtre de l'Urd*	QUÉBEC, QC
Theatre Replacement Society*	VANCOUVER, BC
Tiger Princess Dance Projects*	TORONTO, ON
Toronto Urban Music Festival Incorporated	BRAMPTON, ON
Tribal Crackling Wind for the Arts*	TORONTO, ON
TSAR Publications*	TORONTO, ON
Urban Ink Production Society*	VANCOUVER, BC
Vancouver Chinese Instrumental Music Society	VANCOUVER, BC
Vancouver Inter-Cultural Orchestra*	VANCOUVER, BC
Wen Wei Dance Society*	VANCOUVER, BC
Bureau Inter-arts	
Alchimies, Créations et Cultures	MONTRÉAL, QC
Dreamwalker Dance Company	TORONTO, ON
Éditions du CIDHCA	MONTRÉAL, QC
Foreign Ghosts Society Inc.*	MONTRÉAL, QC
MAI Montréal, arts interculturels*	MONTREAL, QC
Mile Zero Dance Society	EDMONTON, AB
Miscellaneous Productions Society	VANCOUVER, BC
New Harlem Productions*	TORONTO, ON
Orchid Ensemble*	VANCOUVER, BC
Powell Street Festival Society	VANCOUVER, BC

Nom	Collectivité
Danse	
Battery Opera Performing Arts Society*	VANCOUVER, BC
CanAsian Dance Festival*	TORONTO, ON
Cercle d'Expression Artistique Nyata Nyata*	MONTRÉAL, QC
Chitralekha Odissi Dance Creations Incorporated	BURLINGTON, ON
Co. ERASGA*	VANCOUVER, BC
Collective Of Black Artists*	YORK, ON
dance Immersion*	TORONTO, ON
Danse Carpe Diem	MONTRÉAL, QC
Danse Danse Inc.*	MONTRÉAL, QC
Fujiwara Dance Inventions	TORONTO, ON
inDance*	TORONTO, ON
Indian Martial & Performance Art Collective of Toronto	TORONTO, ON
Ipsita Nova Dance Projects*	TORONTO, ON
Kala Nidhi Fine Arts of Canada*	NORTH YORK, ON
Kokoro Dance*	VANCOUVER, BC
Korean Dance Studies Society of Canada	NORTH YORK, ON
Little Pear Garden Collective*	TORONTO, ON
Menaka Thakkar Dance Company*	THORNHILL, ON
NAfro Dance Productions*	WINNIPEG, MB
New Performance Works Society	VANCOUVER, BC
Productions Loma Inc.*	MONTRÉAL, QC
Rina Singha Kathak Dance Organization*	TORONTO, ON
Sampradaya Dance Creations	MISSISSAUGA, ON
Sashar Zarif Dance Theatre	TORONTO, ON
Sinha Danse	MONTRÉAL, QC
Tiger Princess Dance Projects*	TORONTO, ON
Tribal Crackling Wind for the Arts*	TORONTO, ON
Wen Wei Dance Society*	VANCOUVER, BC
Développement des publics et des marchés	
Aché Brasil	VANCOUVER, BC
Agence Bousquet, Michele & agent B. Organization	MONTRÉAL, QC
Aroha Fine Arts	ORLEANS, ON
Compagnie Destins Croisés	MONTRÉAL, QC
Diane Kadota Arts Management	VANCOUVER, BC
Diaspora Dialogues Charitable Society*	TORONTO, ON
e-Fagia Visual & Media Art Organization*	TORONTO, ON
Festival interculturel du conte de Montréal	MONTRÉAL, QC
Galerie Lilian Rodriguez	MONTRÉAL, QC
H'SAO*	MONTRÉAL, QC
Infinitus String Quartet	RICHMOND, BC
Kobo Town	SCARBOROUGH, ON
Menaka Thakkar Dance Company*	THORNHILL, ON
Musique Multi-Montréal*	MONTRÉAL, QC
Nomadic Massive*	MONTRÉAL, QC
Orchid Ensemble*	VANCOUVER, BC
Productions Loma Inc.*	MONTRÉAL, QC
Productions Yari	SAINT-GABRIEL-DE-BRANDON, QC
Spence Gallery	TORONTO, ON
Tiger Princess Dance Projects*	TORONTO, ON
Toronto Reel Asian International Film Festival*	TORONTO, ON
Wen Wei Dance Society*	VANCOUVER, BC
Wesli Band	MONTRÉAL, QC
Aché Brasil	VANCOUVER, BC
Agence Bousquet, Michele & agent B. Organization	MONTRÉAL, QC
Aroha Fine Arts	ORLEANS, ON
Compagnie Destins Croisés	MONTRÉAL, QC
Diane Kadota Arts Management	VANCOUVER, BC

Nom	Collectivité
Lettres et édition	
African Canadian Children's Literary Festival	ETOBICOKE, ON
Alt.Theatre: Cultural Diversity and the Stage	MONTRÉAL, QC
Arsenal Pulp Press Book Publishers Ltd.*	VANCOUVER, BC
Asian Arts Freedom School*	TORONTO, ON
Diaspora Dialogues Charitable Society*	TORONTO, ON
Fuse Magazine*	TORONTO, ON
Kalmunity Vibe Collective	MONTRÉAL, QC
Mémoire d'encrier Inc.*	MONTRÉAL, QC
Montreal Serai	MONTRÉAL, QC
RicePaper*	VANCOUVER, BC
TSAR Publications*	TORONTO, ON
Musique	
Autorickshaw	TORONTO, ON
Batata Y Las Alegres Ambulancias	BOGOTA, FOREIGN
Constantinople*	MONTRÉAL, QC
Ensemble Made In Canada	MONTRÉAL, QC
Groupe Alpha Thiam	MONTRÉAL, QC
H'SAO*	MONTRÉAL, QC
Jumblies Theatre*	TORONTO, ON
Kid Koala Productions	MONTREAL, QC
Maryem Tollar Ensemble	TORONTO, ON
Mighty Popo	OTTAWA, ON
Musique Multi-Montréal*	MONTRÉAL, QC
Nagata Shachu	SCARBOROUGH, ON
Nathaniel Dett Chorale	TORONTO, ON
Newworld Theatre Society*	VANCOUVER, BC
Nomadic Massive*	MONTRÉAL, QC
Ohbijou	TORONTO, ON
OktoEcho*	MONTRÉAL, QC
Orchid Ensemble*	VANCOUVER, BC
Ranee Lee Quintet	BROSSARD, QC
Small World Music Society	TORONTO, ON
Vancouver Cantonese Opera	SURREY, BC
Vancouver Inter-Cultural Orchestra*	VANCOUVER, BC
Théâtre	
African Stages Association of British Columbia*	SURREY, BC
Ahuri Théâtre	TORONTO, ON
Aluna Theatre*	TORONTO, ON
B Current*	TORONTO, ON
Black Theatre Workshop*	MONTRÉAL, QC
Boca del Lupo Theatre Society*	VANCOUVER, BC
Cahoots Theatre Company	TORONTO, ON
Carlos Bulosan Theatre*	TORONTO, ON
Concrete Theatre Society	EDMONTON, AB
fu-Gen Theatre Company*	TORONTO, ON
Jumblies Theatre*	TORONTO, ON
Les Indisciplinaires	MONTRÉAL, QC
Modern Times Stage Company	TORONTO, ON
New Harlem Productions*	TORONTO, ON
Newworld Theatre Society*	VANCOUVER, BC
Obsidian Theatre Company*	TORONTO, ON
Onelight Theatre Society*	HALIFAX, NS
Place du Seuil groupe	MONTRÉAL, QC
Pleiades Theatre	TORONTO, ON
Red Snow Collective	NORTH YORK, ON
Teesri Duniya Theatre*	MONTRÉAL, QC
The Multicultural Theatre Space*	KITCHENER, ON
Théâtre de l'Urd*	QUÉBEC, QC
Théâtre Décalage	MONTRÉAL, QC

Nom	Collectivité
Theatre Replacement Society*	VANCOUVER, BC
Urban Ink Production Society*	VANCOUVER, BC
Visceral Visions Society	VANCOUVER, BC
Why Not Theatre	ETOBICOKE, ON

6.0 Soutien aux organismes artistiques qui ont fait appel à des artistes handicapés ou sourds

En 2010, le Conseil des Arts du Canada a commencé l'élaboration d'*Expanding the Arts*, une stratégie d'accès et d'égalité concernant la pratique des artistes handicapés et sourds. Cette stratégie propose trois principaux objectifs : 1) accroître l'accès, le soutien et la participation aux programmes du Conseil; 2) reconnaître, appuyer et promouvoir la pratique des artistes handicapés et sourds; et 3) encourager chez les membres du public canadien sourds ou handicapés leur engagement envers les arts et la culture. En novembre 2011, l'Initiative d'accroissement de la capacité du Bureau de l'équité sera adaptée de façon à correspondre à ces champs d'activité.

En 2010-2011, le Conseil des Arts du Canada a octroyé 188 850 \$ à neuf organismes qui font appel à des artistes handicapés ou sourds :

Tableau 3 : Organismes artistiques qui ont fait appel à des artistes handicapés ou sourds et reçu des subventions du Conseil des Arts du Canada en 2010-2011³

Nom	Collectivité
Arts médiatiques	
Kickstart Disability Arts and Culture*	VANCOUVER, BC
Bureau de l'équité	
Sparks Arts and Disability Network	WINNIPEG, MB
Bureau Inter-arts	
Abilities Arts Festival	TORONTO, ON
Folie/Culture	QUÉBEC, QC
Kickstart Disability Arts and Culture*	BURNABY, BC
Danse	
Les Productions des Pieds des Mains	MONTRÉAL, QC
Musique	
Keys to the Studio	TORONTO, ON
Partenariat et Réseaux	
Stage Left Productions	CALGARY, AB
Théâtre	
Joe Jack et John	MONTRÉAL, QC
Suck and Blow Collective Theatre	KINGSTON, ON

³ Les organismes qui ont reçu une subvention de plus d'une section portent un astérisque.

7.0 Soutien aux artistes et organismes artistiques qui créent ou produisent des œuvres destinées à de jeunes publics

Le Conseil des Arts du Canada a accordé une somme estimée à 9,8 millions de dollars aux artistes et organismes artistiques qui créent ou produisent des œuvres destinées à de jeunes publics. Cette somme inclut les fonds aux organismes artistiques qui ont comme mandat de s'adresser à de jeunes publics, ainsi qu'à ceux dont une proportion de leurs spectacles, expositions, ou autres activités visent les jeunes publics (seulement un pourcentage du financement à ces derniers organismes est inclus dans le chiffre ci-dessus – soit généralement 5 à 10 pour cent de la subvention).

En 2010-2011, le Conseil des Arts a accordé des fonds à environ 123 organismes artistiques qui, aux termes de leur mandat, ciblent les jeunes publics; les noms de ces organismes sont présentés ci-dessous.

Tableau 4 : Organismes artistiques destinés aux jeunes publics qui ont reçu des subventions du Conseil des Arts du Canada en 2010-2011⁴

Nom	Collectivité
Arts visuels	
Art City Inc.	WINNIPEG, MB
Bureau Inter-arts	
Calgary International Children's Festival*	CALGARY, AB
Danse	
Ancient Echoes	LILLOOET, BC
Bouge de là inc.	MONTRÉAL, QC
Indian Martial & Performance Art Collective of Toronto	TORONTO, ON
Sursaut Compagnie de danse	SHERBROOKE, QC
Théâtre Les Gens d'en bas	LE BIC, QC
Développement des publics et des marchés	
Arsenal à musique*	VILLE MONT-ROYAL, QC
KBAM! Kevin Bruce Arts Management	VANCOUVER, BC
Kids' Entertainment	TORONTO, ON
Roseneath Theatre Company*	TORONTO, ON
Théâtre du Gros Mécano*	QUÉBEC, QC
Lettres et édition	
African Canadian Children's Literary Festival	ETOBICOKE, ON
Annick Press Ltd.	TORONTO, ON
Bayard Canada Livres Inc.	MONTRÉAL, QC
Communication-Jeunesse	MONTRÉAL, QC
Éditions de la courte échelle inc.*	MONTRÉAL, QC
Éditions du Boréal	MONTRÉAL, QC
Éditions Héritage Inc.	SAINT-LAMBERT, QC
Éditions Hurtubise HMH Limitée	MONTRÉAL, QC
Éditions Hurtubise inc.	MONTRÉAL, QC
Éditions Michel Quintin Inc.	WATERLOO, QC
Éditions Trampoline	LONGUEUIL, QC

⁴ Les organismes qui ont reçu une subvention de plus d'une section portent un astérisque.

Nom	Collectivité
Éditions Z'ailées	VILLE-MARIE, QC
Groundwood Books	TORONTO, ON
Hackmatack Children's Choice Book Award & Society	HALIFAX, NS
Idélire	VANCOUVER, BC
Kids Can Press Ltd.	TORONTO, ON
La Fête du livre et de la lecture de Longueuil	LONGUEUIL, QC
Lis avec moi	LAVAL-DES-RAPIDES, QC
Lurelu	MONTRÉAL, QC
Orca Book Publishers Ltd.	VICTORIA, BC
Ottawa Youth Poetry Slam	OTTAWA, ON
Soulières Éditeur	ST-LAMBERT, QC
The Canadian Children's Book Centre	TORONTO, ON
Théâtre de l'Esquisse	MONTRÉAL, QC
Tradewind Books Ltd.	VANCOUVER, BC
Tundra Books	TORONTO, ON
Verlag Jungbrunnen	WIEN, FOREIGN
Musique	
Arsenal à musique*	VILLE MONT-ROYAL, QC
ArtsCan Circle	NEWMARKET, ON
ArtStarts in Schools	VANCOUVER, BC
Buzz Cuivres Farfelus	MONTRÉAL, QC
Moulin à Musique	MONTRÉAL, QC
Valley Youth Fiddlers Society	SMITHERS, BC
Youth In Motion (YIM)	MONTRÉAL, QC
Partenariat et Réseaux	
Calgary International Children's Festival*	CALGARY, AB
Prix et dotations	
Éditions de la courte échelle inc.*	MONTRÉAL, QC
Théâtre	
Axis Theatre Company	VANCOUVER, BC
Bluff Productions Inc.	LAVAL, QC
Calgary International Children's Festival*	CALGARY, AB
Carousel Players	ST CATHARINES, ON
Carousel Theatre Company	VANCOUVER, BC
Carrousel, compagnie de théâtre	MONTRÉAL, QC
Compagnie Vox Théâtre	OTTAWA, ON
Concrete Theatre Society	EDMONTON, AB
DreamRider Theatre Society	PORT MOODY, BC
Dynamo Théâtre	MONTRÉAL, QC
Eldorado Théâtre	MONTRÉAL, QC
Geordie Productions Inc.	MONTRÉAL, QC
Green Thumb Theatre	VANCOUVER, BC
Green Thumb Theatre for Young People	VANCOUVER, BC
Halifax Theatre for Young People	HALIFAX, NS
L'Arrière Scène, centre dramatique pour l'enfance et la jeunesse	BELOEIL, QC
L'Illusion, théâtre de marionnettes	MONTRÉAL, QC
L'UniThéâtre	EDMONTON, AB
Le Petit Théâtre de Sherbrooke Inc.	SHERBROOKE, QC
Le Théâtre de la Vieille 17	OTTAWA, ON
Le Théâtre des Confettis	QUÉBEC, QC
Left Foot First Productions	HALIFAX, NS
Les Nuages en pantalon	QUÉBEC, QC
Lorraine Kimsa Theatre for Young People	TORONTO, ON
Magnus Theatre	THUNDER BAY, ON
Manitoba Theatre for Young People	WINNIPEG, MB
Mathieu, François et les autres	MONTRÉAL, QC

Nom	Collectivité
Mermaid Theatre of Nova Scotia	WINDSOR, NS
Northern Alberta International Children Festival	ST-ALBERT, AB
Ottawa International Children's Festival	OTTAWA, ON
Productions Les Gros Becs	QUÉBEC, QC
Project: Humanity Inc.	TORONTO, ON
Quest Theatre	CALGARY, AB
Roseneath Theatre Company*	TORONTO, ON
Shakespeare in Action	TORONTO, ON
The Story Theatre Company	VICTORIA, BC
Théâtre Bouches Décousues	MONTRÉAL, QC
Théâtre de l'Avant-Pays	MONTRÉAL, QC
Théâtre de L'Oeil Inc.	MONTRÉAL, QC
Théâtre de la Vieille 17	OTTAWA, ON
Théâtre des Petites Âmes	MONTRÉAL, QC
Theatre Direct Canada	TORONTO, ON
Théâtre du Gros Mécano*	QUÉBEC, QC
Théâtre la Catapulte	OTTAWA, ON
Théâtre La Seizième	VANCOUVER, BC
Théâtre Le Clou	MONTRÉAL, QC
Théâtre Motus	LONGUEUIL, QC
Youtheatre Inc.	MONTRÉAL, QC

8.0 Tableau détaillé des fonds accordés par le Conseil des Arts du Canada

Crédits parlementaires accordés et financement des arts, 1957-1958 à 2010-2011

- Sur une période de 54 ans, le financement des arts par le Conseil des Arts du Canada s'élève à 5 663 583 901 dollars alors que les crédits parlementaires s'élèvent à 5 929 562 347 \$ dollars en dollars de 2010-2011.

Tableau 5 : Crédits parlementaires accordés et financement des arts, 1957-1958 à 2010-2011 ⁱ				
Année financière	Crédits parlementaires ⁱⁱ		Financement des arts par le Conseil des Arts du Canada ⁱⁱⁱ	
	\$ valeur de l'année visée	\$ valeur de 2010-2011 ^{iv}	\$ valeur de l'année visée	\$ valeur de 2010-2011
1957-1958 ^v	...	...	749 000 \$	5 895 845 \$
1958-1959	...	...	1 435 000 \$	10 998 520 \$
1959-1960	...	...	1 263 000 \$	9 616 961 \$
1960-1961	...	...	1 397 000 \$	10 500 032 \$
1961-1962	...	...	1 406 000 \$	10 433 057 \$
1962-1963	...	...	1 478 000 \$	10 829 371 \$
1963-1964	...	...	1 424 000 \$	10 304 099 \$
1964-1965	...	...	1 475 000 \$	10 477 896 \$
1965-1966 ^{vi}	1 933 000 \$	13 404 435 \$	3 374 000 \$	23 397 083 \$
1966-1967	3 108 000 \$	20 690 400 \$	4 297 000 \$	28 605 743 \$
1967-1968	6 637 000 \$	42 718 812 \$	7 039 000 \$	45 306 271 \$
1968-1969	7 479 000 \$	46 345 931 \$	8 689 000 \$	53 844 069 \$
1969-1970	8 492 000 \$	50 219 188 \$	9 412 000 \$	55 659 797 \$
1970-1971	8 831 000 \$	50 680 369 \$	10 269 000 \$	58 932 931 \$
1971-1972	10 513 000 \$	58 601 172 \$	12 069 000 \$	67 274 569 \$
1972-1973	14 326 000 \$	76 209 087 \$	15 239 000 \$	81 065 913 \$
1973-1974	17 323 000 \$	85 513 962 \$	18 986 000 \$	93 723 263 \$
1974-1975	20 447 000 \$	90 918 912 \$	22 411 000 \$	99 651 966 \$
1975-1976	30 181 000 \$	121 244 362 \$	31 062 000 \$	124 783 552 \$
1976-1977	32 620 000 \$	122 193 891 \$	33 205 000 \$	124 385 289 \$
1977-1978	37 537 000 \$	130 150 610 \$	37 815 000 \$	131 114 509 \$
1978-1979	39 152 000 \$	124 623 169 \$	41 074 000 \$	130 741 011 \$
1979-1980	41 116 000 \$	119 750 350 \$	41 795 000 \$	121 727 938 \$
1980-1981	44 647 000 \$	118 213 080 \$	43 693 000 \$	115 687 148 \$
1981-1982	52 941 000 \$	124 598 515 \$	51 557 000 \$	121 341 222 \$
1982-1983	59 883 000 \$	127 074 126 \$	60 754 000 \$	128 922 423 \$
1983-1984	65 581 000 \$	131 500 628 \$	65 502 000 \$	131 342 220 \$
1984-1985	72 614 000 \$	139 596 221 \$	70 108 000 \$	134 778 581 \$
1985-1986	74 244 000 \$	137 292 476 \$	69 257 000 \$	128 070 484 \$
1986-1987	85 311 000 \$	151 505 053 \$	84 088 000 \$	149 333 110 \$
1987-1988	96 895 000 \$	164 792 226 \$	82 545 000 \$	140 386 752 \$
1988-1989	93 251 000 \$	152 580 639 \$	93 337 000 \$	152 721 355 \$
1989-1990	103 503 000 \$	161 204 539 \$	94 681 000 \$	147 464 392 \$

Année financière	\$ valeur de l'année visée	\$ valeur de 2010-2011	\$ valeur de l'année visée	\$ valeur de 2010-2011
1990-1991	104 054 000 \$	154 621 059 \$	95 604 000 \$	142 064 617 \$
1991-1992	105 493 000 \$	148 429 161 \$	96 322 000 \$	135 525 519 \$
1992-1993	108 215 000 \$	150 083 899 \$	98 076 000 \$	136 022 071 \$
1993-1994	99 335 000 \$	135 193 078 \$	89 702 000 \$	122 082 745 \$
1994-1995	98 362 000 \$	133 712 637 \$	86 479 000 \$	117 558 967 \$
1995-1996	97 946 000 \$	130 259 235 \$	84 300 000 \$	112 111 301 \$
1996-1997 ^{vii}	91 093 000 \$	119 373 841 \$	84 694 000 \$	110 988 200 \$
1997-1998 ^{viii}	113 968 000 \$	146 872 478 \$	101 655 000 \$	131 004 508 \$
1998-1999 ^{ix}	116 169 000 \$	148 233 171 \$	111 757 000 \$	142 603 401 \$
1999-2000	116 584 000 \$	146 200 603 \$	111 044 000 \$	139 253 240 \$
2000-2001 ^x	127 431 000 \$	155 615 425 \$	113 795 000 \$	138 963 496 \$
2001-2002 ^{xi}	151 776 000 \$	180 796 564 \$	133 347 000 \$	158 843 819 \$
2002-2003 ^{xii}	153 707 000 \$	179 068 655 \$	139 065 000 \$	162 010 725 \$
2003-2004 ^{xiii}	155 604 000 \$	176 341 109 \$	134 815 000 \$	152 781 590 \$
2004-2005 ^{xiv}	152 111 000 \$	169 254 360 \$	130 051 000 \$	144 708 133 \$
2005-2006 ^{xv}	151 683 000 \$	165 150 182 \$	129 491 000 \$	140 987 864 \$
2006-2007 ^{xvi}	172 507 000 \$	184 207 750 \$	149 990 000 \$	160 163 474 \$
2007-2008 ^{xvii}	182 507 000 \$	190 691 170 \$	161 904 000 \$	169 164 269 \$
2008-2009 ^{xviii}	182 242 000 \$	186 075 311 \$	158 270 000 \$	161 599 080 \$
2009-2010 ^{ix}	183 122 000 \$	186 483 505 \$	158 390 000 \$	161 297 509 \$
2010-2011 ^{xx}	181 277 000 \$	181 277 000 \$	154 532 000 \$	154 532 000 \$
TOTAL	3 873 751 000 \$	5 929 562 347 \$	3 546 168 000 \$	5 663 583 901 \$

... sans objet

... non disponible

ⁱ Les chiffres reflètent le mandat du Conseil des Arts du Canada en 2008-2009. Par conséquent, les montant alloués aux programmes des sciences sociales et humaines qui faisaient partie du Conseil des Arts de 1957-1958 à 1977-1978 sont exclus.

Sources :

Crédits parlementaires : Le Conseil des Arts du Canada, rapports annuels – Section Finances, 1957-1958 à 2010-2011.

Financement des arts : de 1957-1958 à 1981-1982 : L. Mailhot, B. Melançon, *Le Conseil des Arts du Canada, 1957-1982*, Léméac, 1982, p.67; pour 1982-1983 et 1983-1984 : Le Conseil des Arts du Canada, 1983-1984, *Rapport annuel*; de 1984-1985 à 1993-1994: Le Conseil des Arts du Canada, rapports annuels – Section Finances; de 1994-1995 à 2008-2009 : Le Conseil des Arts du Canada, Rapports annuels.

ⁱⁱ Le crédit parlementaire constitue la principale source de revenus du Conseil des Arts. Il fournit les fonds des divers programmes de subventions et prix, de la Commission canadienne pour l'UNESCO, des œuvres acquises par la Banque d'œuvres d'art (créée en 1972) et les paiements versés aux auteurs dans le cadre de la Commission du droit de prêt public (créée en 1986). Le crédit parlementaire n'est pas utilisé pour les Fonds spéciaux, comme les Prix Killam ou Molson.

ⁱⁱⁱ Le financement aux arts inclut les subventions attribuées aux artistes et organismes artistiques dans le cadre des divers programmes, les œuvres acquises par la Banque d'œuvres d'art et les paiements de la Commission du droit de prêt public. Il inclut aussi les Prix du Conseil des Arts tels le Prix Jules-Léger pour la nouvelle musique de chambre et les Prix du Gouverneur général en littérature, en arts de la scène, en architecture, en arts visuels et en arts médiatiques. Le financement des arts n'inclut pas les Fonds Spéciaux tels les Prix Killam et Molson.

^{iv} Les tableaux sommaires rétrospectifs de l'Index des prix à la consommation de Statistique Canada ont été utilisés pour la conversion des dollars en cours en dollars de 2010-2011, <http://www40.statcan.ca/102/cst01/econ46a_f.htm>

^v En 1957, le gouvernement du Canada recevait 100 millions de dollars en legs de la part de Sir James Hamet Dunn (Bathurst, Nouveau-Brunswick, 1874 – St. Andrews, New Brunswick, 1956) et d'Izaak Walton Killam (Yarmouth, Nouvelle-Écosse, 1885 – Grand-Cascapédia, Québec, 1955), et investissait 50 millions de dollars (365 millions – en dollars de 2006-2007) dans un fonds de dotation et 50 millions de dollars dans l'University Capital Grants Fund. Ces investissements ont rendu possible la création du Conseil des Arts. Comme l'énonçait la *Loi sur le Conseil des Arts*, le Conseil avait pour mandat de favoriser et de promouvoir l'étude et la diffusion des arts, ainsi que la production d'œuvres en art, en sciences humaines et en sciences sociales. De 1957-1958 à 1964-1965, il n'y avait pas de crédit parlementaire. Les intérêts et dividendes des Fonds de dotation constituaient la principale source de revenus du financement des arts.

^{vi} De 1965-1966 à 1977-1978, les chiffres relatifs au crédit parlementaire figurant au tableau comprennent les chiffres alloués aux programmes de subventions en art et de la Commission canadienne pour l'UNESCO. Cette portion est établie en fonction du pourcentage des dépenses pour les deux et les dépenses liées aux programmes en sciences sociales et humaines comme le mentionnent dans les rapports annuels de ces années financières. Vous trouvez ci-dessous les pourcentages des dépenses des programmes en art et de la Commission canadienne pour l'UNESCO.

1965-1966 : 55,60 %	1969-1970 : 35,83 %	1973-1974 : 47,43 %	1977-1978 : 56,84 %
1966-1967 : 44,74 %	1970-1971 : 36,49 %	1974-1975 : 50,04 %	
1967-1968 : 39,27 %	1971-1972 : 39,96 %	1975-1976 : 55,16 %	
1968-1969 : 36,34 %	1972-1973 : 44,57 %	1976-1977 : 54,68 %	

^{vii} La baisse du crédit parlementaire de 1996-1997 correspond au transfert de 3,1 millions de dollars du Conseil des Arts à l'École nationale de théâtre et à l'École nationale de ballet.

^{viii} Le crédit parlementaire de 1997-1998 inclut les fonds annuels additionnels de 25 millions de dollars qui débutent cette année.

^{ix} En ce qui concerne le crédit parlementaire, 10 millions de dollars au total ont été reçus comme financement non récurrent (4 millions 1998-1999, 4 millions 1999-2000 et 2 millions en 2000-2001), afin de financer des projets spéciaux du millénaire grâce aux Fonds du millénaire, lequel a fourni 10 millions de dollars en subventions sur deux ans (1998-1999 et 1999-2000). Une petite partie (environ 602 000 \$) a été allouée à des subventions additionnelles, en 2000-2001.

^x Le crédit parlementaire de 2000-2001 inclut des fonds additionnels de 10 millions qui ont commencé cette année et 600 000 \$ pour le PICLO (Partenariat interministériel avec les communautés de langue officielle).

^{xi} Le crédit parlementaire de 2001-2002 inclut les 25 millions de dollars en crédit parlementaire annoncé en mai 2001, 900 000 \$ pour le PICLO et 295 000 \$ pour l'IPOLC (Interdepartmental Partnership with Official Language Communities).

^{xii} Le crédit parlementaire de 2002-2003 inclut le crédit parlementaire supplémentaire de 25 millions de dollars, 900 000 \$ pour le PICLO et 500 000 \$ pour l'IPOLC.

^{xiii} Le crédit parlementaire de 2003-2004 inclut le crédit supplémentaire de 25 millions de dollars, les 1 119 000 \$ pour Terminus 1525, les 580 000 \$ pour les diffuseurs de la danse, les 500 000 \$ pour l'IPOLC, les 450 000 \$ pour le PICLO, les 1 million de dollars pour l'aide à l'acquisition d'équipement à l'intention des organismes de production en arts médiatiques ainsi que les 50 000 \$ pour l'Alliance des droits des créateurs.

^{xiv} Le crédit parlementaire de 2004-2005 comprend le crédit supplémentaire de 25 millions, les 600 000 \$ pour Terminus 1525, les 300 000 \$ pour le programme de développement de l'enregistrement sonore, les 500 000 \$ pour l'IPOLC, les 450 000 \$ pour le PICLO, les 230 000 \$ pour la CITF (Commission internationale du théâtre francophone) et les 200 000 \$ pour l'initiative SPARK (ainsi que la contribution de 1 500 000 \$ pour l'initiative de réallocation).

^{xv} Le crédit parlementaire de 2005-2006 inclut l'allocation supplémentaire de 25 millions de dollars ainsi qu'une portion de 2 500 000 \$ pour l'Initiative d'accroissement de la capacité (ainsi que la contribution de 1,5 million de dollars à l'initiative de réallocation).

^{xvi} Le crédit parlementaire de 2006-2007 inclut un supplément de 20 millions de dollars; ces chiffres sont préliminaires et sujets à être révisés.

^{xvii} Le crédit parlementaire de 2007-2008 inclut un supplément de 30 millions de dollars.

^{xviii} Le crédit parlementaire de 2008-2009 inclut un supplément de 500 000 \$ au Fonds international pour la diversité culturelle de l'UNESCO, les 800 000 \$ pour le PICLO et l'IPOLC, ainsi que les 250 000 \$ pour le programme de développement de l'enregistrement sonore.

^{xix} Le crédit parlementaire de 2009-2010 inclut un supplément de 750 000 \$ pour la mise en œuvre du nouveau Programme national de traduction pour l'édition du livre et un rajustement rétroactif compensatoire de 1,5 million de dollars.

^{xx} Les crédits parlementaires de 2010-2011 ont été réduits de 1 356 000 \$, à la suite du transfert des ressources à d'autres partenaires pour la gestion du Programme du Fonds de la musique du Canada. De plus, le montant indiqué pour les crédits parlementaires tient compte d'une compression financière de 185 968 \$ ainsi que d'un supplément de 127 000 \$ pour la Commission internationale du théâtre francophone.

**Tableau 6 : Le Conseil des Arts du Canada : subventions par province et territoire, 2010-2011 :¹
Comparaison avec population, artistes, demandes de subventions et comités de pairs évaluateurs**

	Subventions du Conseil des Arts du Canada 2010-2011	% de subventions (Canada)	Population au 1 ^{er} juillet 2010 (en 000) ²	% de population	Nombre d'artistes 2006 ³	% des artistes	Total demandes de subventions 2010-2011	% des subventions (Canada)	Pairs évaluateurs 2010-2011 ⁴	% de pairs évaluateurs (Canada)
Terre-Neuve-et-Labrador	1 417 260 \$	1,00 %	509,7	1,49 %	1 200	0,86 %	170	1,14 %	14	1,97 %
Île-du-Prince-Édouard	353 890 \$	0,25 %	142,3	0,42 %	470	0,34 %	55	0,37 %	4	0,56 %
Nouvelle-Écosse	4 146 649 \$	2,94 %	942,5	2,76 %	3 735	2,67 %	435	2,91 %	43	6,04 %
Nouveau-Brunswick	1 968 505 \$	1,39 %	751,8	2,20 %	1 900	1,36 %	206	1,38 %	23	3,23 %
Québec	44 601 290 \$	31,58 %	7 907,4	23,18 %	30 170	21,54 %	4 925	32,97 %	221	31,04 %
Ontario	48 021 070 \$	34,00 %	13 210,7	38,73 %	56 860	40,60 %	4 852	32,48 %	181	25,42 %
Manitoba	6 322 559 \$	4,48 %	1 235,4	3,62 %	3 920	2,80 %	411	2,75 %	31	4,35 %
Saskatchewan	3 533 388 \$	2,50 %	1 045,6	3,07 %	3 045	2,17 %	280	1,87 %	26	3,65 %
Alberta	9 487 394 \$	6,72 %	3 720,9	10,91 %	12 160	8,68 %	1 203	8,05 %	43	6,04 %
Colombie-Britannique	20 458 486 \$	14,49 %	4 531,0	13,28 %	25 890	18,49 %	2 268	15,18 %	117	16,43 %
Yukon	399 280 \$	0,28 %	34,5	0,10 %	210	0,15 %	77	0,52 %	7	0,98 %
Territoires du Nord-Ouest	299 160 \$	0,16 %	43,8	0,13 %	180	0,13 %	34	0,23 %	1	0,14 %
Nunavut	281 500 \$	0,20 %	33,2	0,10 %	250	0,18 %	23	0,15 %	1	0,14 %
TOTAL (excl , international)	141 220 431 \$	100,0 %	34 108,8	100,0 %	140 040	100,0 %	14 939	100,0 %	712	100,0 %
Autre (international)	1 103 654 \$	..	..	..	..	..	504	..	9	..
TOTAL (incl , international)	142 324 085 \$	..	..	..	..	..	15 443	..	721	..

¹ Tous les données chiffrées sur les subventions du Conseil des Arts du Canada excluent les achats de la Banque d'œuvres d'art, les fonds spéciaux, le DPP et l'UNESCO.

² Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada. « Population par année, par province et territoire », septembre 2010, <<http://www40.statcan.gc.ca/l02/cst01/demo02a-fra.htm>>.

³ Hill Stratégies Recherche Inc. « Les artistes dans les provinces et territoires du Canada, basé sur le recensement de 2006 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 7 no 5, mars 2009, <http://www.hillstrategies.com/docs/Artistes_provinces2006.pdf>.

⁴ À l'exclusion des examinateurs externes et du personnel.

Tableau 7 : Ventilation sur cinq ans des subventions par discipline de 2006-2007 à 2010-2011⁵

	2006-2007	2007-2008	2008-2009	2009-2010	2010-2011
Danse	17 153 392 \$	18 541 929 \$	18 754 529 \$	18 304 752 \$	18 625 326 \$
Inter-arts	2 278 050 \$	2 374 260 \$	3 121 957 \$	2 520 305 \$	2 563 955 \$
Arts médiatiques	13 981 596 \$	14 355 164 \$	14 243 196 \$	14 299 240 \$	13 419 401 \$
Musique	30 955 194 \$	33 961 538 \$	29 629 542 \$	29 473 318 \$	28 149 771 \$
Théâtre	26 995 375 \$	29 136 851 \$	26 968 075 \$	26 583 041 \$	26 823 304 \$
Arts visuels	20 556 289 \$	21 701 507 \$	21 035 945 \$	21 252 130 \$	21 255 694 \$
Lettres et éditions	23 511 232 \$	24 158 223 \$	23 717 419 \$	24 574 977 \$	24 237 315 \$
Prix et autre ⁶	5 407 419 \$	8 574 135 \$	8 168 680 \$	9 128 401 \$	7 249 319 \$
Programmes de subventions⁷	140 838 547 \$	152 803 607 \$	145 639 343 \$	146 136 164 \$	142 324 085 \$
Commission du droit de prêt public	9 062 476 \$	9 115 095 \$	9 901 024 \$	9 939 089 \$	9 901 337 \$
Programme d'achat de la Banque d'œuvres d'art	...	...	231 265 \$	286 066 \$	49 470 \$
Commission canadienne pour l'UNESCO	89 033 \$	76 745 \$	82 601 \$	92 300 \$	135 010 \$
Fonds spéciaux ⁸	2 619 423 \$	2 622 662 \$	2 415 955 \$	2 219 590 \$	2 127 214 \$
FINANCEMENT TOTAL DU CONSEIL DES ARTS DU CANADA	152 609 479 \$	164 618 109 \$	158 270 188 \$	158 673 209 \$	154 537 116 \$

⁵ Les montants totaux peuvent ne pas correspondre en raison de l'arrondissement. De plus, les données sont compilées par un système « en direct » qui reflète les changements continuels du statut des subventions individuelles, notamment les ajustements, les annulations et les refus. Par conséquent, le total des subventions exprimé dans ce tableau peut varier légèrement du total des subventions exprimé dans des tableaux produits à d'autres moments.

⁶ Le terme « autre » comprend les programmes de développement d'auditoires et de marchés, le Bureau de l'équité, le Fonds d'investissement stratégique, le programme de 50e Anniversaire, et du financement varié provenant du bureau du directeur de la division des Arts.

⁷ Le total des programmes de subventions exclut les bourses offertes dans le cadre de fonds spéciaux comme la bourse Molson, les bourses Killam, etc. et les paiements des droits du prêt public. Le financement total du Conseil des Arts du Canada inclut les fonds spéciaux (voir la note numéro 8 ci-dessous) ainsi que les paiements des droits du prêt public.

⁸ Les fonds spéciaux comprennent toutes les bourses dotées, les bourses de recherche, et les bourses Killam, ainsi que le Fonds Japon-Canada.

Tableau 8 : Ventilation sur cinq ans des subventions par province et territoire de 2006-2007 à 2010-2011

	2006-2007	2007-2008	2008-2009	2009-2010	2010-2011
Terre-Neuve-et-Labrador	1 693 537 \$	1 753 580 \$	1 630 998 \$	1 666 595 \$	1 417 260 \$
Île-du-Prince-Édouard	290 200 \$	423 933 \$	305 375 \$	379 245 \$	353 890 \$
Nouvelle-Écosse	3 855 514 \$	4 289 679 \$	3 900 798 \$	4 304 427 \$	4 146 649 \$
Nouveau-Brunswick	2 107 799 \$	2 144 875 \$	2 135 105 \$	2 015 550 \$	1 968 505 \$
Québec	44 522 063 \$	47 820 618 \$	45 692 986 \$	46 256 455 \$	44 601 290 \$
Ontario	47 530 459 \$	50 961 488 \$	48 244 065 \$	47 778 321 \$	48 021 070 \$
Manitoba	6 506 365 \$	6 707 026 \$	6 335 847 \$	6 568 630 \$	6 322 559 \$
Saskatchewan	3 265 057 \$	3 182 852 \$	3 526 524 \$	3 536 871 \$	3 533 388 \$
Alberta	8 856 684 \$	10 490 767 \$	10 294 200 \$	10 469 130 \$	9 487 394 \$
Colombie-Britannique	19 695 547 \$	22 562 270 \$	21 329 868 \$	20 704 507 \$	20 458 486 \$
Yukon	582 225 \$	453 555 \$	511 427 \$	524 510 \$	399 280 \$
Territoires du Nord-Ouest	214 045 \$	232 040 \$	204 105 \$	197 365 \$	299 160 \$
Nunavut	421 600 \$	506 898 \$	236 470 \$	457 500 \$	281 500 \$
Autre ⁹	1 297 452 \$	1 274 026 \$	1 291 575 \$	1 277 058 \$	1 103 654 \$
Programmes de subventions	140 838 547 \$	152 803 607 \$	145 639 343 \$	146 136 164 \$	142 324 085 \$

⁹ Les organismes du secteur des arts et les artistes dont l'adresse est située à l'extérieur du Canada par exemple, les bénéficiaires de subventions en vertu du programme Subventions à la traduction internationale.

Tableau 9 : Subventions par programme et par province ou territoire en 2010-2011

UNIT	PROGRAMME	NL	PE	NS	NB	QC	ON	MB	SK	AB	BC	YT	NT	NU	Hors Pays	TOTAL
	Arts médiatiques	179 750	79 900	332 030	170 700	4 559 730	4 431 410	696 561	343 380	623 420	1 765 550	68 220	27 000	85 000	56 750	13 419 401
3070	Aide annuelle aux cinémathèques					217 000	228 000				205 000					650 000
3204	Subventions aux artistes du cinéma et de la vidéo	18 000		60 000	55 000	1 575 000	1 440 000	149 000	8 000	36 000	328 000					3 669 000
3209	Subventions aux artistes des nouveaux médias et de l'audio: Résidences en nouveaux médias						120 000								50 000	170 000
3215	Subventions aux artistes des nouveaux médias et de l'audio - Subventions de réalisation	41 000				358 000	184 000	23 000			201 000					807 000
3220	Subventions aux artistes des nouveaux médias et de l'audio - Subventions de recherche					80 000	20 000	20 000		35 000						155 000
3225	Subventions de voyage aux artistes des arts médiatiques	1 250		8 250		88 750	100 750	7 500	4 000	8 500	31 250				6 750	257 000
3226	Programme de visites d'artistes étrangers (programme pilote)					11 000	17 000	2 741								30 741
3240	Subventions aux artistes autochtones des arts médiatiques					90 000	242 000		32 000	69 000	32 000			20 000		485 000
3252	Programme de collaboration entre les artistes et la communauté (PCAC)					20 000	63 100		40 000		20 000					143 100
3271	Aide annuelle à la programmation			63 700		236 800	215 400	107 600	30 000	93 500	67 000	12 000				826 000
3273	Aide annuelle aux organismes de distribution					254 000	263 000	110 000			161 000					788 000
3278	Aide aux projets d'arts médiatiques			16 000	12 000	204 200	319 300	48 400	20 000	20 000		19 500				659 400
3285	Aide annuelle aux organismes de production en arts médiatiques	80 500	42 400	139 080	46 400	957 150	570 400	133 220	121 180	245 820	334 800	31 720	20 000	50 000		2 772 670

UNIT	PROGRAMME	NL	PE	NS	NB	QC	ON	MB	SK	AB	BC	YT	NT	NU	Hors Pays	TOTAL
3290	Aide pour l'acquisition d'équipement aux organismes de production en arts médiatiques	14 500	15 000	32 500	10 000	156 000	103 000	20 000	35 000	55 000	65 000	5 000	7 000	15 000		533 000
3295	Développement organisationnel en arts médiatiques			12 500	33 000	76 300	75 700	20 800	23 400		58 300					300 000
3305	La Brigade volante					80 030	21 660	7 400		5 000	15 800					129 890
3308	Subventions aux organismes arts médiatiques: Initiatives	24 500	22 500			14 600	225 000	46 900	29 800	52 200	110 100					525 600
3312	Subventions de projets aux organismes, aux groupes et aux collectifs des arts médiatiques				14 300	140 900	223 100			3 400	136 300					518 000
Arts visuels		265 180	165 100	756 600	492 984	5 441 710	7 219 950	772 470	1 179 450	989 700	3 608 400	71 500	42 000	20 000	230 650	21 255 694
5526	Aide aux musées et aux galeries d'art	95 000	140 000	393 000	165 000	1 572 000	2 668 000	354 000	603 000	586 000	1 394 000	40 000				8 010 000
5528	Soutien aux organismes de service nationaux en arts visuels				61 000	263 000	238 000									562 000
5540	Aide aux centres d'artistes autogérés	58 500		101 000	197 300	1 318 300	1 254 850	113 050	313 300	214 500	550 000		32 000			4 152 800
5625	Aide aux artistes et aux conservateurs des métiers d'art contemporains	2 500		20 000		82 700	132 500		5 000	20 000	80 000				7 300	350 000
5660	Aide aux critiques et aux conservateurs professionnels indépendants en arts visuels					86 000	62 000	13 000			34 000				15 000	210 000
5731	Aide aux artistes en arts visuels - Subventions de projet	59 700	20 000	57 300	20 000	883 760	981 600	99 900	82 700	94 500	545 700				119 100	2 964 260
5732	Aide aux artistes en arts visuels - Subventions de longue durée			80 000		240 000	520 000				280 000				80 000	1 200 000
5737	Programme de résidences internationales en arts visuels					65 500	110 000	16 500			96 500					288 500

UNIT	PROGRAMME	NL	PE	NS	NB	QC	ON	MB	SK	AB	BC	YT	NT	NU	Hors Pays	TOTAL
5760	Subventions de voyage aux professionnels des arts visuels			14 000	2 250	72 000	64 500	4 000	9 500	13 000	55 500	1 500			9 250	245 500
5781	Aide aux acquisitions pour les musées et galeries d'art à but non lucratif		5 100	4 800	3 900	117 600	191 400	21 200	59 950	2 150	93 700					499 800
5782	Aide aux galeristes professionnels canadiens en art contemporain (programme pilote)					57 000	103 500		12 000		27 500					200 000
5804	Aide aux grandes expositions internationales					300 000	315 000				40 000					655 000
5805	Subventions de projets aux organismes des arts visuels	34 200		27 800	32 700	172 500	343 200	50 000	12 000	38 300	79 800	15 000				805 500
5806	Programme de visites d'artistes étrangers (programme pilote)			2 500		9 000	5 500	6 000		2 000	5 000					30 000
5807	Programme de collaboration entre les artistes et la communauté (PCAC)				10 000	19 500	26 000	10 000	14 000		30 000		10 000			119 500
5825	Aide aux conservateurs autochtones pour des résidences en arts visuels						50 000		35 000		35 000					120 000
5828	Programme d'aide aux formes d'arts visuels traditionnels autochtones pour les artistes individuels			40 000		10 000	20 000	20 000			40 000	15 000		20 000		165 000
5829	Programme d'aide aux formes d'arts visuels traditionnels autochtones pour les organismes										15 000					15 000
5830	Aide aux conservateurs de diverse cultures pour des résidences en arts visuels						35 000				28 000					63 000

UNIT	PROGRAMME	NL	PE	NS	NB	QC	ON	MB	SK	AB	BC	YT	NT	NU	Hors Pays	TOTAL
5841	Aide aux praticiens, aux critiques et aux conservateurs en architecture					50 000	18 000			18 000	64 000					150 000
5842	Aide à la présentation de l'architecture	6 000		16 200		60 600	43 200	50 000	33 000		91 000					300 000
5845	La Brigade volante	9 280			0 834	62 250	37 700	14 820		1 250	23 700					149 834
Bureau de l'équité				33 250		292 500	713 250	71 050		34 450	458 000			2 500		1 605 000
0369	Subventions d'accroissement de la capacité pour les organismes artistiques de diverses cultures			30 000		173 000	679 500	30 000		30 000	287 500					1 230 000
0372	Subventions de voyage pour les participants à l'initiative Cap sur l'excellence (organismes artistiques de diverses cultures).			1 250		1 250	3 750				5 000					11 250
0374	Initiatives Intersectionnel							38 300								38 300
0378	Subventions d'accroissement de la capacité communautaire pour les organismes de diverses cultures					110 000					161 000					271 000
0379	Subventions de voyage pour le perfectionnement professionnel d'artistes de diverses cultures (initiative pilote)			2 000		8 250	30 000	2 750		4 450	4 500			2 500		54 450
Bureau des arts autochtones				28 000		228 300	471 200	120 000	32 000	36 000	325 290	42 200	26 000	84 000	2 500	1 395 490
0354	Programme Transmissions de l'héritage des aînés aux jeunes: Aide aux pratiques artistiques des Peuples autochtones (programme pilote)						43 500			12 000	78 000	16 000				149 500
0359	Programme de collaboration entre les artistes et la communauté (PCAC)							16 000			20 000					36 000

UNIT	PROGRAMME	NL	PE	NS	NB	QC	ON	MB	SK	AB	BC	YT	NT	NU	Hors Pays	TOTAL
0362	Subventions de voyage pour les projets de collaboration entre artistes des Peuples autochtones					8 000	23 900		2 000	1 500	4 500	3 000	2 000		2 500	47 400
0363	L'Envol de l'aigle			4 000		12 800	20 800	8 000		14 500	4 400	3 200	4 000	4 000		75 700
0366	Échanges coopératifs entre artistes des Peuples autochtones - internationaux					22 500	86 000	84 000		8 000	49 000					249 500
0367	Échanges coopératifs entre artistes des Peuples autochtones - nationaux					25 000	61 000	5 000			5 000			30 000		126 000
0386	Programme d'accroissement de la capacité pour les organismes artistiques autochtones: Aide pluriannuelle aux projets					160 000	170 000		30 000		50 000	20 000		50 000		480 000
0387	Programme d'accroissement de la capacité pour les organismes autochtones: Aide aux projets			24 000			66 000	7 000			114 390		20 000			231 390
Bureau Inter-arts		11 800	30 000	13 350	1 000	1 220 805	407 000	7 000	122 000	183 600	444 300	18 600	30 000	70 000	4 500	2 563 955
2923	Programme d'aide aux arts intégrés et aux arts du cirque contemporains à l'intention des professionnels des arts: Subventions de voyage			1 000	1 000	24 000	25 500	3 000	1 000	5 000	8 500			10 000	4 500	83 500
2928	Programme de visites d'artistes étrangers					2 500	9 000				3 000					14 500
2931	La Brigade volante					31 000		4 000		18 000	8 000					61 000
2934	Programme d'aide aux arts intégrés et aux arts du cirque contemporains à l'intention des organismes: Subventions de projet en création/production	11 800		8 650		85 000	69 500			25 000	113 900					313 850

UNIT	PROGRAMME	NL	PE	NS	NB	QC	ON	MB	SK	AB	BC	YT	NT	NU	Hors Pays	TOTAL
2935	Programme d'aide aux arts intégrés et aux arts du cirque contemporain à l'intention des organismes: Subventions de projet et de programmation annuelle pour la diffusion, le soutien et le développement					342 500	217 700		25 000	70 200	43 500		30 000			728 900
2936	Programme d'aide aux arts intégrés et aux arts du cirque contemporains à l'intention des organismes : Subventions de fonctionnement					402 000			96 000	25 000	143 500			60 000		726 500
2938	Programme d'aide aux arts intégrés et aux arts du cirque contemporains : Subventions de tournées					134 600	50 000									184 600
2939	Programme d'aide aux arts intégrés et aux arts du cirque contemporains à l'intention des organismes: Collaboration entre les artistes et la communauté					20 000										20 000
2946	Programme d'aide aux arts intégrés et aux arts du cirque contemporains à l'intention des artistes: Subventions de recherche/création, de production et de perfectionnement professionnel			3 700		168 086	35 300			40 400	73 900	18 600				339 986

UNIT	PROGRAMME	NL	PE	NS	NB	QC	ON	MB	SK	AB	BC	YT	NT	NU	Hors Pays	TOTAL
2947	Programme d'aide aux arts intégrés et aux arts du cirque contemporains à l'intention des artistes: Collaboration entre les artistes et la communauté		30 000			11 119					50 000					91 119
Danse		48 900		155 680	108 450	6 843 397	6 619 642	1 356 199	28 000	772 500	2 599 258	0 500			92 800	18 625 326
2105	Subventions de voyage aux professionnels de la danse				0 450	18 683	27 100	1 500		1 250	17 870	0 500			1 300	68 653
2120	Création/production en danse			50 000	40 000	4 575 000	4 312 000	1 133 199		630 000	1 049 000					11 789 199
2121	Programme de collaboration entre les artistes et la communauté (PCAC)					23 000	21 000				146 000					190 000
2151	Aide à la tournée en danse					321 105	476 882	150 000			182 000					1 129 987
2155	Aide à la tournée en danse - internationale				29 000	372 084	75 286	35 000			110 200					621 570
2167	Aide aux diffuseurs de danse: Festivals	40 000				163 000	268 569			16 000	112 431					600 000
2168	Aide aux diffuseurs de danse: Tournées d'artistes étrangers					27 665					15 800					43 465
2170	Services de soutien au milieu de la danse	3 900		58 000	19 000	433 700	572 750		4 000	40 000	266 000					1 397 350
2177	Aide annuelle aux compagnies, aux organismes et aux collectifs de danse autochtones										170 000					170 000
2178	Subventions de projet de production en danse aux Peuples autochtones						57 000		14 000	23 000	50 000					144 000
2180	La Brigade volante danse I: Un programme de développement organisationnel en danse			27 680		102 960	41 555			15 250	15 985					203 430

UNIT	PROGRAMME	NL	PE	NS	NB	QC	ON	MB	SK	AB	BC	YT	NT	NU	Hors Pays	TOTAL
	Lettres et édition	252 615	35 940	645 880	510 578	8 925 515	8 040 685	726 300	565 762	845 615	3 244 567	32 850	64 190	20 000	326 818	24 237 315
6025	Aide à l'édition de livres - Subventions aux nouveaux éditeurs			15 000		185 000	50 000			45 000	25 000					320 000
6030	Aide à l'édition de livres - Subventions globales	109 900	27 100	301 300	204 300	3 825 100	3 086 400	388 900	190 100	239 400	1 201 900					9 574 400
6035	Aide à l'édition de livres - Subventions à la traduction			8 900	1 600	828 350	251 300	9 325			83 600					1 183 075
6045	Subventions à la traduction internationale														292 223	292 223
6046	Programme de visites d'artistes étrangers (programme pilote)					15 242										15 242
6055	Aide à l'édition de livres - Tournées de promotion pour les auteurs	4 200	1 300	14 200	10 100	102 400	107 700	12 850	6 600	7 300	50 300					316 950
6058	Aide à l'édition de livres - Subventions pour les livres d'art					30 000	15 000			45 000	25 000					115 000
6075	Aide aux périodiques d'art et de littérature	11 500		20 900	41 600	1 105 050	1 264 700	170 400	93 500	95 300	421 400					3 224 350
6091	Résidences d'écrivains	10 000		6 000	20 000	25 000	89 750	31 000	15 000	32 000	27 400					256 150
6093	Rencontres littéraires	20 515	7 540	26 480	30 078	163 400	243 943	19 825	10 012	38 015	116 867	13 950	8 190			698 815
6133	Subventions aux écrivains professionnels - Création littéraire	65 000		103 000	86 000	1 013 000	1 183 000	18 000	123 000	150 000	793 000		20 000		30 000	3 584 000
6235	Subventions de voyage aux écrivains professionnels	4 500		2 700	5 500	43 163	61 102		0 750	3 350	19 000				4 595	144 660
6240	Subventions aux écrivains, conteurs et aux éditeurs autochtones	2 600				45 000	85 400		5 000	68 000	99 000			20 000		325 000
6245	Programme d'aide à la littérature orale	15 000		7 000	9 500	215 500	214 300		27 000	34 250	131 600	18 900	36 000			709 050
6291	Programme de collaboration entre les artistes et la communauté (PCAC)					34 000	22 000				14 200					70 200

UNIT	PROGRAMME	NL	PE	NS	NB	QC	ON	MB	SK	AB	BC	YT	NT	NU	Hors Pays	TOTAL
6292	Programme de la Brigade volante			5 000	7 800	111 810	86 590	18 600	10 800		49 900					290 500
6294	Soutien à la promotion des arts littéraires	9 400		135 400	94 100	1 183 500	1 279 500	57 400	84 000	88 000	186 400					3 117 700
	Musique	139 100	38 700	1 007 368	128 700	7 286 108	10 391 249	1 411 884	382 200	2 744 577	4 371 310	21 000	30 625		196 950	28 149 771
3550	Programme d'aide aux chorales professionnelles	5 500		69 000		61 000	285 500	24 000		53 000	287 000					785 000
3560	Programme d'aide de musique contemporaine/nouvelle	45 000		34 000	21 000	698 400	1 016 500	45 000		30 000	297 600					2 187 500
3625	Programme de répétition et de production de concerts de musique non classique et de musique de chambre classique					243 000	324 675				48 000					615 675
3626	Programme de collaboration entre les artistes et la communauté (PCAC)					25 000	75 000				40 000					140 000
3635	Subventions aux musiciens professionnels (à titre individuel) - Musique classique			26 000		216 500	192 000			77 000					20 000	531 500
3640	Subventions aux musiciens professionnels (à titre individuel) - Musique non classique			12 000		164 000	179 000			24 000	71 000				18 000	468 000
3643	Subventions aux musiciens professionnels à titre individuel			9 000		283 600	163 100			12 000	60 800				22 000	550 500
3672	Commandes de compositions canadiennes				3 500	161 700	93 100	30 000		16 000	137 200				63 500	505 000
3673	Résidences de compositeurs et de chefs		10 000	20 000		54 500	21 000			40 000	57 500					203 000
3710	Subventions de voyage aux musiciens professionnels	4 000		7 500	0 750	66 750	45 500		2 000	9 733	36 750	1 500	1 000		6 000	181 483
3730	Programme d'aide aux orchestres professionnels	76 600	17 000	663 400	45 700	3 327 200	3 822 330	983 500	292 000	1 585 700	1 835 500					12 648 930

UNIT	PROGRAMME	NL	PE	NS	NB	QC	ON	MB	SK	AB	BC	YT	NT	NU	Hors Pays	TOTAL
8022	Bourses Peter-Dwyer (École nationale de ballet)						10 000									10 000
8051	Prix Bell Canada d'art vidéographique							10 000								10 000
8084	Prix Robert-Fleming			2 000												2 000
8085	Prix Virginia-Parker					25 000										25 000
8086	Prix Healey-Willan			5 000												5 000
8087	Prix Jules-Léger de la nouvelle musique de chambre						2 448				7 500					9 948
8088	Concours de musique national Eckhardt-Gramatté							9 000								9 000
8090	Concours national de chorale amateurs			10 000												10 000
8131	Bourses Peter-Dwyer (École nationale de théâtre)					10 000										10 000
8132	Prix du Gouverneur général pour les arts de la scène						150 000									150 000
8141	Prix Saidye-Bronfman			25 000												25 000
8142	Prix de Rome en architecture						50 000	34 000								84 000
8143	Prix du Gouverneur général en arts visuels et en arts médiatiques					25 000	75 000			25 000	50 000					175 000
8161	Prix littéraires du Gouverneur général - Prix	25 000				231 500	40 500		51 000	2 000	30 000				26 000	406 000
8166	Prix littéraires Radio-Canada					24 000	12 000		4 000		16 000				4 000	60 000
8171	Prix littéraire du Gouverneur général - Promotion de l'édition					24 000	9 000		3 000		3 000				3 000	42 000
Théâtre		481 525	4 250	1 098 900	546 873	8 697 277	8 632 373	1 080 500	820 426	2 076 100	3 199 704	101 250	7 000		77 126	26 823 304
4540	Subventions de fonctionnement aux organismes professionnels de théâtre	442 275		841 500	497 000	6 877 800	7 256 000	950 500	730 500	1 821 500	2 516 300	64 000				21 997 375

UNIT	PROGRAMME	NL	PE	NS	NB	QC	ON	MB	SK	AB	BC	YT	NT	NU	Hors Pays	TOTAL
4545	Subventions de projets de production en théâtre pour artistes établis	10 000		49 500	25 000	357 300	289 700	18 000	18 000	19 500	200 000					987 000
4570	Subventions aux artistes du théâtre			21 000	3 000	256 000	254 800	22 000	14 000	13 000	90 000		7 000			680 800
4573	Subventions de voyage aux artistes du théâtre			1 750	0 500	27 450	34 500	1 500	3 750	9 250	7 000				2 500	88 200
4582	Subventions de projet de production en théâtre pour artistes nouveaux venus			20 000		162 000	129 000	25 500		43 000	38 500	7 000				425 000
4583	Programme de collaboration entre les artistes et la communauté en théâtre (PCAC)	10 000	3 500			42 000	63 000	15 000			32 154					165 654
4585	Soutien au développement des organismes autochtones de théâtre						62 000	19 000	36 000	18 000	67 000	18 000				220 000
4600	Programme d'aide à la tournée et aux initiatives spéciales en théâtre	12 500		55 000		301 000	291 500	26 000	6 500	33 000	88 500					814 000
4615	Aide aux déplacements des directeurs artistiques, des directeurs administratifs et des diffuseurs de théâtre	1 250	0 750	4 250	0 500	6 250	15 000	2 000	2 000	3 750	11 750	2 250				49 750
4620	La Brigade volante	5 500		38 900	5 000	117 070	40 700		6 000	12 400	35 200	10 000				270 770
4630	Programme international de théâtre			67 000		502 950	173 755			100 000	113 300					957 005
4650	Subventions pour la traduction d'oeuvres théâtrales canadiennes				1 873	25 207	3 918		3 676	1 700					21 226	57 600
4651	Programme de visites d'artistes étrangers (programme pilote)					4 500	8 500	1 000		1 000						15 000
4655	Commission internationale du théâtre francophone (CITF)				14 000	17 750	10 000								53 400	95 150
Total des programmes		1 417 260	353 890	4 146 649	1 968 505	44 601 290	48 021 070	6 322 559	3 533 388	9 487 394	20 458 486	399 280	229 160	281 500	1 103 654	142 324 085

UNIT	PROGRAMME	NL	PE	NS	NB	QC	ON	MB	SK	AB	BC	YT	NT	NU	Hors Pays	TOTAL
	Banque d'oeuvres d'art					5 200	13 935							30 335		49 470
1026	Fond d'acquisition discrétionnaire de la Banque d'oeuvres d'art					5 200	13 935							30 335		49 470
	Total (incluant la Banque d'oeuvres d'art)	1 417 260	353 890	4 146 649	1 968 505	44 606 490	48 035 005	6 322 559	3 533 388	9 487 394	20 458 486	399 280	229 160	311 835	1 103 654	142 373 555
	Commission du droit de prêt public	105 513	32 578	266 647	173 900	4 027 642	2 936 805	173 501	168 964	447 011	1 245 952	9 140	5 632	1 234	306 818	9 901 337
	Commission du droit de prêt public	105 513	32 578	266 647	173 900	4 027 642	2 936 805	173 501	168 964	447 011	1 245 952	9 140	5 632	1 234	306 818	9 901 337
	Total (incluant le DPP)	1 522 773	386 468	4 413 296	2 142 405	48 634 132	50 971 810	6 496 060	3 702 352	9 934 405	21 704 438	408 420	234 792	313 069	1 410 472	152 274 892
	Commission canadienne pour l'Université			14 260	5 000	48 250	42 000	14 500	2 500	2 500	6 000					135 010
6520	Fonds pour programme général			14 260	5 000	48 250	42 000	14 500	2 500	2 500	6 000					135 010
	Fonds spéciaux	6 000		141 000	10 000	400 500	1 052 214	120 000		95 000	297 500		5 000			2 127 214
218	Japon-Canada						7 050				7 500					14 550
7000	Bourses de recherche Killam (sciences sociales et sciences humaines)					70 000	210 000									280 000
7025	Bourses de recherche Killam (sciences naturelles)			140 000		70 000	420 000			70 000	140 000					840 000
7050	Prix Killam					100 000	200 000	100 000			100 000					500 000
7525	Bourses d'études Coburns						40 000									40 000
7550	Prix du duc et de la duchesse d'York en photographie					8 000										8 000
7575	Fonds Jean-A.-Chalmers pour les métiers d'art	6 000			10 000	4 000	12 000									32 000
7580	Prix de Joan-Lowndes					3 500										3 500
7600	Prix Joseph-S.-Stauffer						15 000									15 000
7625	Prix Molson du Conseil des Arts du Canada					50 000	50 000									100 000
7675	Prix Victor-Martyn-Lynch-Staunton					45 000	15 000	15 000		15 000	15 000					105 000

UNIT	PROGRAMME	NL	PE	NS	NB	QC	ON	MB	SK	AB	BC	YT	NT	NU	Hors Pays	TOTAL
7676	Prix John Hobday en gestion d'arts									10 000	10 000					20 000
7700	Fonds Vida-Peene						23 164									23 164
7725	Bourses J.-B.-C.-Watkins					10 000	5 000	5 000			5 000		5 000			30 000
7825	Prix Ronald-J.-Thom de design architectural en début de carrière										10 000					10 000
7850	Prix littéraire Canada-Japon					10 000					10 000					20 000
7875	Prix Jean-Marie-Beaudet en direction d'orchestre			1 000												1 000
7925	Prix de la dotation York-Wilson					30 000										30 000
7926	Bourse d'étude Bernard-Diamant						5 000									5 000
7927	Le Prix Walter-Carsen d'excellence en arts de la scène						50 000									50 000
Total général (Incluant la Banque d'oeuvres d'art, la Commission du droit de prêt public, la Commission canadienne pour l'UNESCO et les Fonds spéciaux)		1 528 773	386 468	4 568 556	2 157 405	49 082 882	52 066 024	6 630 560	3 704 852	10 031 905	22 007 938	408 420	239 792	313 069	1 410 472	154 537 116

Tableau 10 : Nombre de subventions par programme et par province ou territoire en 2010-2011

UNIT	PROGRAMME	NL	PE	NS	NB	QC	ON	MB	SK	AB	BC	YT	NT	NU	Hors Pays	TOTAL
	Arts médiatiques	7	3	18	6	216	192	29	15	27	76	4	2	3	6	604
3070	Aide annuelle aux cinémathèques					1	1				1					3
3204	Subventions aux artistes du cinéma et de la vidéo	1		3	1	54	39	5	1	2	12					118
3209	Subventions aux artistes des nouveaux médias et de l'audio: Résidences en nouveaux médias						2								1	3
3215	Subventions aux artistes des nouveaux médias et de l'audio - Subventions de réalisation	1				13	4	1			5					24
3220	Subventions aux artistes des nouveaux médias et de l'audio - Subventions de recherche					4	1	1		2						8
3225	Subventions de voyage aux artistes des arts médiatiques	2		7		56	58	6	3	5	23				5	165
3226	Programme de visites d'artistes étrangers (programme pilote)					4	7	2								13
3240	Subventions aux artistes autochtones des arts médiatiques					5	8		1	4	2			1		21
3252	Programme de collaboration entre les artistes et la communauté (PCAC)					1	4		2		1					8
3271	Aide annuelle à la programmation			2		7	7	2	1	2	2	1				24
3273	Aide annuelle aux organismes de distribution					5	2	2			2					11
3278	Aide aux projets d'arts médiatiques			1	1	10	16	3	1	1		1				34
3285	Aide annuelle aux organismes de production en arts médiatiques	1	1	2	1	18	9	2	2	4	6	1	1	1		49

UNIT	PROGRAMME	NL	PE	NS	NB	QC	ON	MB	SK	AB	BC	YT	NT	NU	Hors Pays	TOTAL
3290	Aide pour l'acquisition d'équipement aux organismes de production en arts médiatiques	1	1	2	1	15	9	2	2	4	6	1	1	1		46
3295	Développement organisationnel en arts médiatiques			1	1	3	3	1	1		3					13
3305	La Brigade volante					12	3	1		1	2					19
3308	Subventions aux organismes arts médiatiques: Initiatives	1	1			1	8	1	1	1	4					18
3312	Subventions de projets aux organismes, aux groupes et aux collectifs des arts médiatiques				1	7	11			1	7					27
Arts visuels		12	3	31	17	214	260	35	34	36	145	5	3	1	16	812
5526	Aide aux musées et aux galeries d'art	1	1	4	2	12	31	3	6	6	11	1				78
5528	Soutien aux organismes de service nationaux en arts visuels				1	2	2									5
5540	Aide aux centres d'artistes autogérés	2		3	4	30	24	3	8	6	10		2			92
5625	Aide aux artistes et aux conservateurs des métiers d'art contemporains	1		1		4	8		1	1	4				1	21
5660	Aide aux critiques et aux conservateurs professionnels indépendants en arts visuels					4	4	1			1				1	11
5731	Aide aux artistes en arts visuels - Subventions de projet	3	1	4	1	49	59	5	5	5	30				6	168
5732	Aide aux artistes en arts visuels - Subventions de longue durée			0		6	13				7				2	30
5737	Programme de résidences internationales en arts visuels					3	5	1			4					13

UNIT	PROGRAMME	NL	PE	NS	NB	QC	ON	MB	SK	AB	BC	YT	NT	NU	Hors Pays	TOTAL
5760	Subventions de voyage aux professionnels des arts visuels			7	2	50	46	4	6	10	40	1			6	172
5781	Aide aux acquisitions pour les musées et galeries d'art à but non lucratif		1	1	1	4	12	1	3	1	6					30
5782	Aide aux galeristes professionnels canadiens en art contemporain (programme pilote)					4	7		1		2					14
5804	Aide aux grandes expositions internationales					3	4				1					8
5805	Subventions de projets aux organismes des arts visuels	3		4	4	19	29	9	1	4	9	2				84
5806	Programme de visites d'artistes étrangers (programme pilote)			1		4	2	2		1	2					12
5807	Programme de collaboration entre les artistes et la communauté (PCAC)				1	2	2	1	1		2		1			10
5825	Aide aux conservateurs autochtones pour des résidences en arts visuels						1		1		1					3
5828	Programme d'aide aux formes d'arts visuels traditionnels autochtones pour les artistes individuels			2		1	1	1			2	1		1		9
5829	Programme d'aide aux formes d'arts visuels traditionnels autochtones pour les organismes										1					1
5830	Aide aux conservateurs de diverse cultures pour des résidences en arts visuels						1				1					2
5841	Aide aux praticiens, aux critiques et aux conservateurs en architecture					3	1			1	4					9

UNIT	PROGRAMME	NL	PE	NS	NB	QC	ON	MB	SK	AB	BC	YT	NT	NU	Hors Pays	TOTAL
5842	Aide à la présentation de l'architecture	1		2		3	3	1	1		3					14
5845	La Brigade volante	1			1	11	5	3		1	4					26
Bureau de l'équité				5		20	53	5		5	25			1		114
0369	Subventions d'accroissement de la capacité pour les organismes artistiques de diverses cultures			1		7	27	1		1	12					49
0372	Subventions de voyage pour les participants à l'initiative Cap sur l'excellence (organismes artistiques de diverses cultures).			2		2	5				5					14
0374	Initiatives Intersectionnel							1								1
0378	Subventions d'accroissement de la capacité communautaire pour les organismes de diverses cultures					3					5					8
0379	Subventions de voyage pour le perfectionnement professionnel d'artistes de diverses cultures (initiative pilote)			2		8	21	3		4	3			1		42
Bureau des arts autochtones				2		17	41	7	2	7	22	4	3	4	1	110
0354	Programme Transmissions de l'héritage des aînés aux jeunes: Aide aux pratiques artistiques des Peuples autochtones (programme pilote)						4			1	5	1				11
0359	Programme de collaboration entre les artistes et la communauté (PCAC)							1			1					2
0362	Subventions de voyage pour les projets de collaboration entres artistes des Peuples autochtones					4	13		1	1	2	1	1		1	24
0363	L'Envol de l'aigle			1		4	7	2		4	2	1	1	1		23

UNIT	PROGRAMME	NL	PE	NS	NB	QC	ON	MB	SK	AB	BC	YT	NT	NU	Hors Pays	TOTAL
0366	Échanges coopératifs entre artistes des Peuples autochtones - internationaux					1	4	2		1	3					11
0367	Échanges coopératifs entre artistes des Peuples autochtones - nationaux					2	3	1			1			1		8
0386	Programme d'accroissement de la capacité pour les organismes artistiques autochtones: Aide pluriannuelle aux projets					6	7		1		2	1		2		19
0387	Programme d'accroissement de la capacité pour les organismes autochtones: Aide aux projets			1			3	1			6		1			12
Bureau Inter-arts		1	1	3	1	59	36	4	3	13	24	1	1	5	2	154
2923	Programme d'aide aux arts intégrés et aux arts du cirque contemporains à l'intention des professionnels des arts: Subventions de voyage			1	1	15	17	2	1	4	6			4	2	53
2928	Programme de visites d'artistes étrangers					1	5				1					7
2931	La Brigade volante					5		2		2	1					10
2934	Programme d'aide aux arts intégrés et aux arts du cirque contemporains à l'intention des organismes: Subventions de projet en création/production	1		1		3	3			1	5					14

UNIT	PROGRAMME	NL	PE	NS	NB	QC	ON	MB	SK	AB	BC	YT	NT	NU	Hors Pays	TOTAL
2935	Programme d'aide aux arts intégrés et aux arts du cirque contemporain à l'intention des organismes: Subventions de projet et de programmation annuelle pour la diffusion, le soutien et le développement					9	7		1	3	2		1			23
2936	Programme d'aide aux arts intégrés et aux arts du cirque contemporains à l'intention des organismes : Subventions de fonctionnement					8			1	1	3			1		14
2938	Programme d'aide aux arts intégrés et aux arts du cirque contemporains : Subventions de tournées					8	2									10
2939	Programme d'aide aux arts intégrés et aux arts du cirque contemporains à l'intention des organismes: Collaboration entre les artistes et la communauté					1										1
2946	Programme d'aide aux arts intégrés et aux arts du cirque contemporains à l'intention des artistes: Subventions de recherche/création, de production et de perfectionnement professionnel			1		8	2			2	4	1				18

UNIT	PROGRAMME	NL	PE	NS	NB	QC	ON	MB	SK	AB	BC	YT	NT	NU	Hors Pays	TOTAL
2947	Programme d'aide aux arts intégrés et aux arts du cirque contemporains à l'intention des artistes: Collaboration entre les artistes et la communauté		1			1					2					4
Danse		3		8	6	154	139	10	3	15	99	1			7	445
2105	Subventions de voyage aux professionnels de la danse				1	18	23	1		3	18	1			1	66
2120	Création/production en danse			1	1	28	17	4		2	11					64
2121	Programme de collaboration entre les artistes et la communauté (PCAC)					1	1				7					9
2151	Aide à la tournée en danse					10	8	1			5					24
2155	Aide à la tournée en danse - internationale				1	14	4	1			3					23
2167	Aide aux diffuseurs de danse: Festivals	1				3	6			1	5					16
2168	Aide aux diffuseurs de danse: Tournées d'artistes étrangers					1					1					2
2170	Services de soutien au milieu de la danse	1		2	2	7	17		1	1	5					36
2177	Aide annuelle aux compagnies, aux organismes et aux collectifs de danse autochtones										3					3
2178	Subventions de projet de production en danse aux Peuples autochtones						3		1	1	2					7
2180	La Brigade volante danse I: Un programme de développement organisationnel en danse			3		18	6			2	3					32

UNIT	PROGRAMME	NL	PE	NS	NB	QC	ON	MB	SK	AB	BC	YT	NT	NU	Hors Pays	TOTAL
	Lettres et édition	24	4	52	31	469	388	39	35	63	198	4	4	1	109	1 421
6025	Aide à l'édition de livres - Subventions aux nouveaux éditeurs			1		10	3			2	2					18
6030	Aide à l'édition de livres - Subventions globales	3	1	7	3	69	49	9	4	5	19					169
6035	Aide à l'édition de livres - Subventions à la traduction			5	1	76	34	7			13					136
6045	Subventions à la traduction internationale														101	101
6046	Programme de visites d'artistes étrangers (programme pilote)					8										8
6055	Aide à l'édition de livres - Tournées de promotion pour les auteurs	3	1	5	2	39	30	7	2	4	16					109
6058	Aide à l'édition de livres - Subventions pour les livres d'art					2	1			3	2					8
6075	Aide aux périodiques d'art et de littérature	1		1	1	40	38	3	3	4	15					106
6091	Résidences d'écrivains	1		1	1	2	11	2	1	2	3					24
6093	Rencontres littéraires	6	2	14	8	42	43	5	4	13	33	3	1			174
6133	Subventions aux écrivains professionnels - Création littéraire	4		7	4	57	69	2	8	10	48		1		3	213
6235	Subventions de voyage aux écrivains professionnels	3		2	4	35	41		1	3	14				5	108
6240	Subventions aux écrivains, conteurs et aux éditeurs autochtones	1				6	8		1	9	6			1		32
6245	Programme d'aide à la littérature orale	1		1	1	20	18		2	3	9	1	2			58
6291	Programme de collaboration entre les artistes et la communauté (PCAC)					3	2				2					7
6292	Programme de la Brigade volante			1	1	16	14	2	3		7					44

UNIT	PROGRAMME	NL	PE	NS	NB	QC	ON	MB	SK	AB	BC	YT	NT	NU	Hors Pays	TOTAL
6294	Soutien à la promotion des arts littéraires	1		7	5	44	27	2	6	5	9					106
Musique		9	5	28	11	346	309	24	12	39	144	4	7		30	968
3550	Programme d'aide aux chorales professionnelles	1		3		3	12	2		1	8					30
3560	Programme d'aide de musique contemporaine/nouvelle	1		2	2	25	16	1		4	11					62
3625	Programme de répétition et de production de concerts de musique non classique et de musique de chambre classique					20	27				4					51
3626	Programme de collaboration entre les artistes et la communauté (PCAC)					2	5				3					10
3635	Subventions aux musiciens professionnels (à titre individuel) - Musique classique			3		22	16			5					1	47
3640	Subventions aux musiciens professionnels (à titre individuel) - Musique non classique			2		19	18			2	7				3	51
3643	Subventions aux musiciens professionnels à titre individuel			2		36	19			1	7				3	68
3672	Commandes de compositions canadiennes				1	31	16	4		2	23				11	88
3673	Résidences de compositeurs et de chefs		1	1		3	2			1	2					10
3710	Subventions de voyage aux musiciens professionnels	4		6	1	52	39		2	8	22	1	1		5	141
3730	Programme d'aide aux orchestres professionnels	1	1	1	1	15	18	4	2	3	8					54
3740	Programme d'aide à l'opéra/au théâtre musical			1	1	6	10	1	1	2	3					25

UNIT	PROGRAMME	NL	PE	NS	NB	QC	ON	MB	SK	AB	BC	YT	NT	NU	Hors Pays	TOTAL
8051	Prix Bell Canada d'art vidéographique							1								1
8084	Prix Robert-Fleming			1												1
8085	Prix Virginia-Parker					1										1
8086	Prix Healey-Willan			1												1
8087	Prix Jules-Léger de la nouvelle musique de chambre						1				1					2
8088	Concours de musique national Eckhardt-Gramatté							1								1
8090	Concours national de chorale amateurs			1												1
8131	Bourses Peter-Dwyer (École nationale de théâtre)					1										1
8132	Prix du Gouverneur général pour les arts de la scène						1									1
8141	Prix Saidye-Bronfman			1												1
8142	Prix de Rome en architecture						1	1								2
8143	Prix du Gouverneur général en arts visuels et en arts médiatiques					1	3			1	2					7
8161	Prix littéraires du Gouverneur général - Prix	1				42	17		3	2	6				2	73
8166	Prix littéraires Radio-Canada					5	2		1		3				1	12
8171	Prix littéraire du Gouverneur général - Promotion de l'édition					8	3		1		1				1	14
Théâtre		12	2	41	10	276	236	24	22	55	114	9	1		21	823
4540	Subventions de fonctionnement aux organismes professionnels de théâtre	5		11	3	61	49	6	6	16	23	1				181
4545	Subventions de projets de production en théâtre pour artistes établis	1		5	1	33	25	2	2	2	15					86

UNIT	PROGRAMME	NL	PE	NS	NB	QC	ON	MB	SK	AB	BC	YT	NT	NU	Hors Pays	TOTAL
4570	Subventions aux artistes du théâtre			2	1	30	25	3	1	2	10		1			75
4573	Subventions de voyage aux artistes du théâtre			2	1	27	40	2	3	11	8				3	97
4582	Subventions de projet de production en théâtre pour artistes nouveaux venus			2		18	19	2		4	5	1				51
4583	Programme de collaboration entre les artistes et la communauté en théâtre (PCAC)	1	1			4	5	1			3					15
4585	Soutien au développement des organismes autochtones de théâtre						4	1	2	1	4	1				13
4600	Programme d'aide à la tournée et aux initiatives spéciales en théâtre	2		3		17	16	2	1	2	9					52
4615	Aide aux déplacements des directeurs artistiques, des directeurs administratifs et des diffuseurs de théâtre	2	1	6	1	10	22	4	4	5	19	4				78
4620	La Brigade volante	1		6	1	22	7		1	3	10	2				53
4630	Programme international de théâtre			4		37	14			7	8					70
4650	Subventions pour la traduction d'oeuvres théâtrales canadiennes				1	11	3		2	1					7	25
4651	Programme de visites d'artistes étrangers (programme pilote)					4	6	1		1						12
4655	Commission internationale du théâtre francophone (CITF)				1	2	1								11	15
Total des programmes		74	18	204	86	2 011	1 818	185	135	363	918	41	22	15	208	6 098

UNIT	PROGRAMME	NL	PE	NS	NB	QC	ON	MB	SK	AB	BC	YT	NT	NU	Hors Pays	TOTAL
Banque d'oeuvres d'art						2	7							15		24
1025	Programme d'acquisition de la Banque d'oeuvres d'art					2	7							15		24
Total (incluant la Banque d'oeuvres d'art)		74	18	204	86	2 013	1 825	185	135	363	918	41	22	30	208	6 122
Commission du droit de prêt public (DPP)		255	64	631	384	5 881	5 565	425	324	892	2 466	30	14	4	552	17 487
Commission du droit de prêt public		255	64	631	384	5 881	5 565	425	324	892	2 466	30	14	4	552	17 487
Total (incluant le DPP)		329	82	835	470	7 894	7 390	610	459	1 255	3 384	71	36	34	760	23 609
Commission canadienne pour l'UNESCO				1	1	13	11	5	1	1	3					36
6520	Fonds pour programme général			1	1	13	11	5	1	1	3					36
Fonds spéciaux		1		3	2	14	32	3		3	9		1			68
218	Japon-Canada						2				1					3
7000	Bourses de recherche Killam (sciences sociales et sciences humaines)					1	3									4
7025	Bourses de recherche Killam (sciences naturelles)			2		1	6			1	2					12
7050	Prix Killam					1	2	1			1					5
7525	Bourses d'études Coburns						1									1
7550	Prix du duc et de la duchesse d'York en photographie					1										1
7575	Fonds Jean-A.-Chalmers pour les métiers d'art	1			2	1	2									6
7580	Prix de Joan-Lowndes					1										1
7600	Prix Joseph-S.-Stauffer						3									3
7625	Prix Molson du Conseil des Arts du Canada					1	1									2
7675	Prix Victor-Martyn-Lynch-Staunton					3	1	1		1	1					7
7676	Prix John Hobday en gestion d'arts									1	1					2

UNIT	PROGRAMME	NL	PE	NS	NB	QC	ON	MB	SK	AB	BC	YT	NT	NU	Hors Pays	TOTAL
7700	Fonds Vida-Peene						8									8
7725	Bourses J.-B.-C.-Watkins					2	1	1			1		1			6
7825	Prix Ronald-J.-Thom de design architectural en début de carrière										1					1
7850	Prix littéraire Canada-Japon					1					1					2
7875	Prix Jean-Marie-Beaudet en direction d'orchestre			1												1
7925	Prix de la dotation York-Wilson					1										1
7926	Bourse d'étude Bernard-Diamant						1									1
7927	Le Prix Walter-Carsen d'excellence en arts de la scène						1									1
Total général (Incluant la Banque d'oeuvres d'art, la Commission du droit de prêt public, la Commission canadienne pour l'UNESCO et les Fonds spéciaux)		330	82	839	473	7 921	7 433	618	460	1 259	3 396	71	37	34	760	23 713

Le Conseil des Arts du Canada Pairs évaluateurs par province ou territoire et langue

Au total, 721 artistes canadiens ont agi comme pairs évaluateurs en 2010-2011; 505 ou 70,9 % d'entre eux étaient anglophones et 207 ou 29,1 % étaient francophones. 44 pairs évaluateurs francophones venaient de l'extérieur du Québec et 58 pairs évaluateurs anglophones étaient du Québec.

Tableau 11 : Pairs évaluateurs par province ou territoire et langue, 2010-2011¹

	Total	% Total
TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR	14	100,0 %
Anglophones	13	92,9 %
Francophones	1	7,1 %
ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD	4	100,0 %
Anglophones	2	50,0 %
Francophones	2	50,0 %
NOUVELLE-ÉCOSSE	43	100,0 %
Anglophones	41	95,3 %
Francophones	2	4,7 %
NOUVEAU-BRUNSWICK	23	100,0 %
Anglophones	12	52,2 %
Francophones	11	47,8 %
QUÉBEC	221	100,0 %
Anglophones	58	26,2 %
Francophones	163	73,8 %
ONTARIO	181	100,0 %
Anglophones	162	89,5 %
Francophones	19	10,5 %
MANITOBA	31	100,0 %
Anglophones	28	90,3 %
Francophones	3	9,7 %
SASKATCHEWAN	26	100,0 %
Anglophones	25	96,2 %
Francophones	1	3,8 %
ALBERTA	43	100,0 %
Anglophones	41	95,3 %
Francophones	2	4,7 %
COLOMBIE-BRITANNIQUE	117	100,0 %
Anglophones	114	97,4 %
Francophones	3	2,6 %
YUKON	7	100,0 %
Anglophones	7	100,0 %
Francophones	0	0,0 %
TERRITOIRES DU NORD-OUEST	1	100,0 %
Anglophones	1	100,0 %
Francophones	0	0,0 %

¹ Exclut les fonds spéciaux, mais inclut la Banque d'œuvres d'art. Les données n'incluent que les membres des comités d'évaluation par les pairs; les évaluateurs externes et le personnel sont exclus.

Tableau 11 : Pairs évaluateurs par province ou territoire et langue, 2010-2011 (suite)

	Total	% Total
NUNAVUT	1	100,0 %
Anglophones	1	100,0 %
Francophones	0	0,0 %
HORS CANADA	9	100,0 %
Anglophones	4	44,4 %
Francophones	5	55,6 %
CANADA (Excluant hors Canada)	712	100,0 %
Anglophones	505	70,9 %
Francophones	207	29,1 %
TOTAL (Incluant hors Canada)	721	100,0 %
Anglophones	509	70,6 %
Francophones	212	29,4 %
Évaluateurs anglophones (Canada)	505	100,0 %
Canada à l'extérieur du Québec	447	88,5 %
Québec	58	11,5 %
Évaluateurs anglophones en % du Canada	N/A	70,9 %
Canada à l'extérieur du Québec	N/A	62,8 %
Québec	N/A	8,1 %
Évaluateurs francophones (Canada)	207	100,0 %
Québec	163	78,7 %
Canada à l'extérieur du Québec	44	21,3 %
Évaluateurs francophones en % du Canada	N/A	29,1 %
Québec	N/A	22,9 %
Canada à l'extérieur du Québec	N/A	6,2 %
Évaluateurs de langue officielle minoritaire en % du Canada	102	14,3 %
Francophones à l'extérieur du Québec	44	6,2 %
Anglophones au Québec	58	8,1 %
Population de langue officielle minoritaire en % du Canada²	1 991 855	6,4 %
Francophones à l'extérieur du Québec	997 130	3,2 %
Anglophones au Québec	994 725	3,2 %
Artistes de langue officielle minoritaire en % du Canada	7 310	5,2 %
Francophones à l'extérieur du Québec	1 755	1,3 %
Anglophones au Québec	5 555	4,0 %

² Selon le recensement de 2006, la population canadienne était de 31 241 030 habitants tandis que le nombre d'artistes canadiens était de 140 040.